



Dokument zasedanja

A8-0170/2017

25.4.2017

*****I**

POROČILO

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o Evropskem skladu za trajnostni razvoj (EFSD) ter ustanovitvi jamstva EFSD in jamstvenega sklada EFSD
(COM(2016)0586 – C8-0377/2016 – 2016/0281(COD))

Odbor za zunanje zadeve
Odbor za razvoj
Odbor za proračun

Poročevalci: Eduard Kukan, Doru-Claudian Frunzuliță, Eider Gardiazabal Rubial

(Postopek s skupnimi sejami odborov – člen 55 Poslovnika)

Oznake postopkov

- * Postopek posvetovanja
- *** Postopek odobritve
- ***I Redni zakonodajni postopek (prva obravnava)
- ***II Redni zakonodajni postopek (druga obravnava)
- ***III Redni zakonodajni postopek (tretja obravnava)

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki je predlagana v osnutku akta.)

Predlogi sprememb k osnutku akta

Spremembe, ki jih predlaga Parlament, v dveh stolpcih

Izbrisano besedilo je označeno s ***kreplem poševnim tiskom*** v levem stolpcu, zamenjano besedilo s ***kreplem poševnim tiskom*** v obeh stolpcih, novo besedilo pa s ***kreplem poševnim tiskom*** v desnem stolpcu.

Prva in druga vrstica glave vsakega predloga spremembe navajata zadevni del besedila v obravnavanem osnutku akta. Če predlog spremembe zadeva obstoječi akt, ki se ga želi spremeniti z osnutkom akta, glava poleg tega vsebuje še tretjo in četrto vrstico, ki navajata obstoječi akt oziroma zadevno določbo tega akta.

Spremembe, ki jih predlaga Parlament, v obliki konsolidiranega besedila

Novo besedilo je označeno s ***kreplem poševnim tiskom***. Izbrisano besedilo je označeno s simbolom **■** ali prečrtano. Zamenjano besedilo je izbrisano ali prečrtano, besedilo, ki ga nadomešča, pa je označeno s ***kreplem poševnim tiskom***.

Izjema so spremembe izključno tehnične narave, ki so jih vnesle službe z namenom priprave končnega besedila in niso označene.

VSEBINA

	Stran
OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA	5
OBRAZLOŽITEV	54
MNENJE ODBORA ZA PRORAČUNSKI NADZOR	56
POSTOPEK V PRISTOJNEM ODBORU	79
POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU V PRISTOJNEM ODBORU	81

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o Evropskem skladu za trajnostni razvoj (EFSD) ter ustanovitvi jamstva EFSD in jamstvenega sklada EFSD (COM(2016)0586 – C8-0377/2016 – 2016/0281(COD))

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2016)0586),
 - ob upoštevanju členov 294(2), 209(1) in 212(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija Parlamentu predložila predlog (C8-0377/2016),
 - ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
 - ob upoštevanju člena 59 Poslovnika,
 - ob upoštevanju skupnih razprav Odbora za zunanje zadeve, Odbora za razvoj in Odbora za proračun v skladu s členom 55 Poslovnika,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za zunanje zadeve, Odbora za razvoj in Odbora za proračun ter mnenja Odbora za proračunski nadzor (A8-0170/2017),
1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;
 2. poziva Komisijo, naj mu zadevo ponovno predloži, če svoj predlog nadomesti, bistveno spremeni ali ga namerava bistveno spremeniti;
 3. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.

Predlog spremembe 1

Predlog uredbe

Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(1) ***Za podporo naložb je potreben ambiciozen*** načrt Unije za zunanje naložbe, in sicer najprej v Afriki in sosedstvu Unije, kot sredstvo za ***spodbujanje*** ciljev trajnostnega razvoja iz agende Združenih narodov za trajnostni razvoj do leta 2030 (v nadaljnjem besedilu: agenda 2030) ter zavez iz nedavno

Predlog spremembe

(1) ***Ambiciozni*** načrt Unije za zunanje naložbe ***je namenjen podpori naložb***, in sicer najprej v Afriki in sosedstvu Unije, kot sredstvo, ***ki bo prispevalo k uresničitvi*** ciljev trajnostnega razvoja iz agende Združenih narodov za trajnostni razvoj do leta 2030 (v nadaljnjem besedilu: agenda 2030), ***zlasti izkoreninjenja revščine***, ter

prenovljene evropske sosedске politike, s **čimer se odpravljajo temeljni vzroki migracij. Prav tako bi morale** prispevati k izvajanju Pariškega sporazuma o podnebnih spremembah (COP 21).

zavez iz nedavno prenovljene evropske sosedске politike. **Vlaganje v Afriko in soseščino Unije bo prispevalo k obvladovanju migracijskih pritiskov, ki so posledica revščine, konfliktov, nestabilnosti, nerazvitosti, neenakosti in kršitev človekovih pravic, demografske rasti, pomanjkanja zaposlitvenih in gospodarskih priložnosti ter podnebnih sprememb, v dopolnjevanju s partnerskimi okviri s tretjimi državami. Načrt bi moral** prispevati **tudi** k izvajanju Pariškega sporazuma o podnebnih spremembah (COP 21).

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(2) Načrt za zunanje naložbe bi moral vključevati zaveze Unije iz akcijske agende iz Adis Abebe o financiranju za razvoj. Prav tako bi moral omogočati **evropskim** vlagateljem in zasebnim podjetjem, **vključno z malimi in srednjimi podjetji**, da so učinkoviteje **udeleženi pri trajnostnem** razvoju v partnerskih državah.

Predlog spremembe

(2) Načrt za zunanje naložbe bi moral vključevati zaveze Unije iz akcijske agende iz Adis Abebe o financiranju za razvoj, **načela razvojne učinkovitosti, pa tudi usklajenost politik za razvoj, kot je določeno v členu 208 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU)**. Vlagateljem in zasebnim podjetjem, **zlasti mikro-, malim in srednjim podjetjem**, bi moral omogočati, da učinkoviteje **prispevajo k trajnostnemu** razvoju v partnerskih državah v skladu z razvojno in sosedsko politiko Unije.

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe Uvodna izjava 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(2a) **EFSD bi moral prispevati k izvajanju agende 2030, v kateri je**

mednarodna migracija priznana za večrazsežnostna realnost, ki je zelo pomembna za razvoj držav izvora in tranzita ter namembnih držav in na katero se je treba odzvati usklajeno in celovito, obenem pa je v njej poudarjen potencial migrantov, da prispevajo k vključujoči rasti in trajnostnem razvoju.

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe

Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(3) To je v skladu z globalno strategijo Unije za zunanjo in varnostno politiko, ki vključuje izzive, kot so migracije in odpornost, v splošno zunanjo politiko EU in zagotavlja skladnost in sinergije z evropsko razvojno in sosedsko politiko.

Predlog spremembe

(3) To je v skladu z globalno strategijo Unije za zunanjo in varnostno politiko, ki vključuje izzive, kot so migracije in odpornost, v splošno zunanjo politiko EU ter zagotavlja skladnost **zunanje politike Unije s cilji razvojne politike** in sinergije z evropsko razvojno in sosedsko politiko. **To je v skladu z Listino Evropske unije o temeljnih pravicah in mednarodnim pravom o človekovih pravicah, kar zagotavlja, da pristop pri obravnavanju prisilne in nedovoljene migracije temelji na človekovih pravicah.**

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe

Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(4) **Na podlagi** načrta za zunanje naložbe **bi bilo treba** zagotoviti celoviti finančni sveženj za financiranje naložb, **in sicer najprej v regijah Afrike za države, ki so podpisnice Sporazuma o partnerstvu med članicami skupine afriških, karibskih in pacifiških držav na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi, podpisanega v Cotonouju dne 23. junija 200022, in v**

Predlog spremembe

(4) **Evropski sklad za trajnostni razvoj (EFSD) bi moral kot del** načrta za zunanje naložbe zagotoviti celoviti finančni sveženj za financiranje **in privabljanje** naložb, s katerimi se spodbujajo trajnostni in vključujoči gospodarski in socialni razvoj ter socialno-ekonomska odpornost partnerskih držav, pri tem pa doseže čim večja dodatnost, obravnavajo nedelovanja trga in neoptimalne naložbene okoliščine

državah sosedstva, ter tako ustvariti priložnosti za rast in zaposlovanje, doseči čim večjo dodatnost, zagotoviti inovativne proizvode in privabiti sredstva zasebnega sektorja.

ter privabljajo sredstva zasebnega sektorja. Operacije EFSD bi morale biti jasno ločene od druge podpore in jo dopolnjevati, zlasti operacije v okviru mandata za zunanja posojila Evropske investicijske banke (EIB), pobude za gospodarsko odpornost in sklad za spodbujanje naložb v državah AKP. Operacije EFSD bi morale dopolnjevati obstoječe dejavnosti drugih upravičenih finančnih institucij ter zajemati naložbena področja, ki jih zaradi pomanjkljivosti trenutno ne morejo zajemati.

²² UL L 317, 15.12.2000, kakor je bil nazadnje spremenjen z UL L 287, 4.11.2010

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe

Uvodna izjava 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(4a) Udeležba zasebnega sektorja pri sodelovanju Unije s partnerskimi državami prek EFSD bi morala zagotoviti merljiv in dodaten razvojni učinek, ne da bi izkrivljala trg, ter bi morala biti stroškovno učinkovita in temeljiti na vzajemni odgovornosti ter delitvi tveganja in stroškov. Temeljiti bi morala tudi na zavezanosti mednarodno dogovorjenim smernicam in načelom, vključno z načeli za odgovorne naložbe in vodilnimi načeli Združenih narodov o podjetništvu in človekovih pravicah ter smernicami Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) za multinacionalne družbe.

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe

Uvodna izjava 4 b (novo)

PE599.835v02-00

8/81

RR\1124097SL.docx

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(4b) *EFSD bi moral spodbujati ustvarjanje dostojnih delovnih mest, gospodarske priložnosti in podjetništvo ter okolju prijazno in vključujočo rast, pri čemer bi se moral osredotočati zlasti na enakost spolov in krepitev vloge žensk in mladih v skladu z akcijskim načrtom Unije za enakost spolov za obdobje 2016–2020, ob tem pa podpirati pravno državo, dobro upravljanje, človekove pravice ter pravičen dostop do naravnih virov in njihovo rabo.*

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe

Uvodna izjava 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(4a) *Da se izpolnijo politične zaveze Unije o energiji iz obnovljivih virov, energetske učinkovitosti in blažitvi podnebnih sprememb, bi bilo treba minimalni 35-odstotni delež sredstev, dodeljenih v okviru EFSD, nameniti operacijam financiranja in naložbenim operacijam, ki so v celoti relevantne za te sektorje, ter s tem prispevati k izvajanju Pariškega sporazuma o podnebnih spremembah.*

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe

Uvodna izjava 4 d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(4d) *Ukrepi iz te uredbe bi morali biti zasnovani tako, da bodo izpolnjevali merila za uradno razvojno pomoč, ki jih je določil odbor za razvojno pomoč pri*

OECD, ob upoštevanju posebnosti pri razvoju zasebnega sektorja, uradna razvojna pomoč Unije pa osredotočena na najmanj razvite države z namenom, da bodo v bližnji prihodnosti prejemale 50 % celotnega zneska.

Predlog spremembe 10

Predlog uredbe Uvodna izjava 4 e (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(4e) Tehnična pomoč partnerskim državam bi morala biti sestavni del drugega stebra načrta za zunanje naložbe. V zvezi s tem bi morala Komisija povečati pomoč, da bi pomagala partnerskim državam pri privabljanju naložb z boljšo pripravo in spodbujanjem projektov, razvojem večjega števila dobičkonosnih projektov in seznanjanjem mednarodne skupnosti vlagateljev s takimi projekti. Vzpostaviti bi bilo treba spletni portal za projekte, zasnovan kot javno dostopna in uporabniku prijazna zbirka podatkov, z ustreznimi informacijami o vsakem posameznem projektu.

Predlog spremembe 11

Predlog uredbe Uvodna izjava 4 f (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(4f) Izboljšanje naložbenega okolja in splošnega političnega okolja v partnerskih državah bi moralo biti sestavni del tretjega stebra načrta za zunanje naložbe. V okviru obstoječih političnih odnosov Unije s partnerskimi državami bi morala Komisija in visoki predstavnik Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko (v nadaljnjem besedilu: visoki predstavnik)

ohranjati politični dialog, namenjen razvoju pravnih okvirov, politik in institucij, ki spodbujajo gospodarsko stabilnost, trajnostne naložbe in vključujočo rast. Ta politični dialog bi moral med drugim vključevati boj proti korupciji in organiziranemu kriminalu ter nezakonitim finančnim tokovom, dobro upravljanje, vključevanje lokalnih trgov, spodbujanje podjetništva ter lokalnega podjetniškega okolja, spoštovanje človekovih pravic in pravno državo, pa tudi politike, ki upoštevajo vidik spola.

Predlog spremembe 12

Predlog uredbe Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(5) *Evropski sklad za trajnostni razvoj (v nadaljnjem besedilu: EFSD) bi moral biti sestavljen iz regionalnih naložbenih platform, ki **bosta združevali** financiranje iz obstoječih mehanizmov kombiniranja in jamstvo EFSD. **Obstoječa mehanizma kombiniranja vzpostavlja Sklep Komisije C(2015) 5210 za Afriko oziroma Izvedbeni sklep Komisije C(2016) 3436 za** sosedstvo. Vsaka regionalna naložbena platforma bi morala imeti operativni odbor, ki pomaga Komisiji pri opredelitvi regionalnih in sektorskih naložbenih ciljev ter regionalnih, sektorskih in tematskih delov naložb, pripravlja mnenja o dejavnostih kombiniranja in obravnava uporabo jamstva EFSD v skladu z deli naložb, ki jih je treba opredeliti.*

Predlog spremembe

(5) EFSD bi moral biti sestavljen iz regionalnih naložbenih platform, ki **združujejo** financiranje iz obstoječih mehanizmov kombiniranja in jamstvo EFSD. **Regionalne naložbene platforme bilo treba ustvariti s pretvorbo obstoječih mehanizmov kombiniranja, vzpostavljenih s sklepom Komisije. Najprej bi bilo treba vzpostaviti regionalni naložbeni platformi za Afriko in sosedstvo. Omogočiti bi morali razširitev geografskega območja EFSD z delegiranim aktom.** Vsaka regionalna naložbena platforma bi morala imeti operativni odbor, ki pomaga Komisiji pri opredelitvi **in spremljanju** regionalnih in sektorskih naložbenih ciljev ter regionalnih, sektorskih in tematskih delov naložb, pripravlja mnenja o dejavnostih kombiniranja in obravnava uporabo jamstva EFSD v skladu z deli naložb, ki jih je treba opredeliti.

Predlog spremembe 13

Predlog uredbe Uvodna izjava 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(5a) Evropsko računsko sodišče^{1a} je v ugotovitvah o uporabi kombiniranja v zunanjih odnosih Unije opozorilo, da pri skoraj polovici pregledanih projektov ni bilo dovolj dokazov, da so bila nepovratna sredstva upravičena, in da so pri številnih od teh primerov obstajali znaki, da bi bile naložbe izvedene tudi brez prispevka Unije. Glede na te ugotovitve je izjemno pomembno, da se kombiniranje uporabi le, kadar Komisija lahko jasno dokaže njegovo dodano vrednost.

^{1a} Posebno poročilo Evropskega računskega sodišča št. 16/2014 z naslovom „Uspešnost kombiniranja nepovratnih sredstev regionalnih naložbenih instrumentov s posojili finančnih institucij pri podpori zunanjim politikam EU“.

Predlog spremembe 14

Predlog uredbe Uvodna izjava 5 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(5b) EFSD bo pri vseh svojih nalogah v celoti zavezan človekovim pravicam in enakemu obravnavanju vseh akterjev, povezanih s finančnimi in naložbenimi dejavnostmi, v državah prejemnicah ter jih bo spoštoval.

Predlog spremembe 15

Predlog uredbe Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(6) Poleg tega bi moral EFSD delovati kot točka, ki združuje „vse na enem mestu“ za sprejemanje predlogov za financiranje finančnih institucij in javnih ali zasebnih vlagateljev ter zagotavljanje najrazličnejše finančne podpore za upravičene naložbe. Jamstvo EFSD bi moralo biti podprto z jamstvenim skladom EFSD. EFSD bi moral uporabiti inovativne instrumente za podporo naložbam in vključiti zasebni sektor.

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 16

Predlog uredbe Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(7) Usklajenost in doslednost EFSD in mandata Evropske investicijske banke (v nadaljnjem besedilu: EIB) za zunanja posojila, kakor je določeno v sklepu [še ni sprejet], vključno s pobudo EIB za odpornost, ter Sklada za spodbujanje naložb v državah AKP bi bilo treba zagotoviti prek strateškega odbora EFSD.

Predlog spremembe

(7) Ustanoviti bi bilo treba strateški odbor EFSD za zagotavljanje podpore Komisiji pri določanju strateških smernic in splošnih naložbenih ciljev, pa tudi pri zagotavljanju ustrezne in raznolike geografske in tematske pokritosti za dele naložb. Prispevati bi moral k skupni usklajenosti, dopolnjevanju in doslednosti med regionalnima naložbenima platformama, med tremi stebri EIP, med EIP in drugimi pobudami Unije na področju migracij, pa tudi z instrumenti Unije za zunanje financiranje in skrbniškimi skladi, mandatom EIB za zunanja posojila, vključno s pobudo EIB za odpornost, ter Skladom za spodbujanje naložb²³ v državah AKP.

²³ Priloga II k Sporazumu iz Cotonouja.

²³ Priloga II k Sporazumu iz Cotonouja.

Predlog spremembe 17

Predlog uredbe Uvodna izjava 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(8) ***Poleg tega bi moral strateški odbor Komisijo podpreti pri določanju strateških usmeritev in splošnih naložbenih ciljev. Strateški odbor bi moral pomagati tudi pri usklajevanju in zagotavljanju doslednosti med regionalnima platformama. S tem bi moralo biti zagotovljeno dopolnjevanje različnih instrumentov na področju zunanjega delovanja. Strateškemu odboru bi morala soproedsedovati Komisija in visoki predstavnik Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko, da se zagotovi usklajenost in doslednost s cilji zunanje politike Unije in partnerskimi okviri s tretjimi državami.***

Predlog spremembe

(8) ***Strateškemu odboru bi morala soproedsedovati Komisija in visoki predstavnik, da se zagotovi doslednost in usklajenost s cilji zunanje politike Unije, zlasti osrednjimi razvojnimi cilji Unije, obstoječimi strategijami in instrumenti, partnerskimi okviri s tretjimi državami in drugimi prizadevanji Unije za odpravo temeljnih vzrokov migracije, pa tudi spoštovanje zavez glede usklajenosti politik za razvoj. Evropski parlament bi moral sodelovati v strateškem odboru kot stalni opazovalec, da se mu zagotovi pravica in obveznost do nadzorovanja izvajanja EFSD.***

Predlog spremembe 18

Predlog uredbe Uvodna izjava 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(8a) ***Komisija in EIB bi morali skleniti sporazum, v katerem bi določili pogoje njunega sodelovanja pri upravljanju jamstva EFSD, in ga predložiti strateškemu odboru.***

Predlog spremembe

(8a) ***Komisija in EIB bi morali skleniti sporazum, v katerem bi določili pogoje njunega sodelovanja pri upravljanju jamstva EFSD, in ga predložiti strateškemu odboru.***

Predlog spremembe 19

Predlog uredbe Uvodna izjava 8 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(8b) ***EFSD bi moral delovati kot enotna***

Predlog spremembe

(8b) ***EFSD bi moral delovati kot enotna***

točka za sprejemanje predlogov o financiranju finančnih institucij in javnih ali zasebnih vlagateljev ter zagotavljanje najrazličnejše finančne podpore za naložbe, ki omogočajo trajnosten in vključujoč gospodarski, socialni in okoljski razvoj. Jamstvo EFSD bi moralo biti podprto z jamstvenim skladom EFSD.

Predlog spremembe 20

Predlog uredbe

Uvodna izjava 8 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(8c) EFSD bi moral odpraviti ozka grla za zasebne naložbe in uporabljati inovativne instrumente v podporo naložbam in za olajšanje dostopa do financiranja domačih in tujih vlagateljev, zlasti za lokalna podjetja ter mikro-, mala in srednja podjetja, pri tem pa se osredotočiti na področja, ki lahko prispevajo k dosežkom pri trajnostnem razvoju, ter spodbujati udeležbo evropskih podjetij.

Predlog spremembe 21

Predlog uredbe

Uvodna izjava 8 d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(8d) Jamstvo EFSD se ne bi smelo uporabljati za financiranje velikih infrastrukturnih projektov, ki imajo le majhen učinek na ustvarjanje delovnih mest in katerih razmerje med stroški in koristmi ne zagotavlja trajnosti naložb. Z njim bi bilo treba financirati izključno projekte, za katere se na podlagi neodvisne, poglobljene predhodne ocene in ustrezne analize stroškov in koristi ugotovi, da njihovo izvajanje ni sporno z okoljskega, finančnega in socialnega

vidika.

Predlog spremembe 22

Predlog uredbe Uvodna izjava 8 e (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(8e) Delegacije Evropske unije v partnerskih državah bi morale spodbujati dostop do informacij o EFSD in jih dejavno zagotavljati ter povečevati usklajenost med uporabo jamstva EFSD, uporabo kombiniranih finančnih sredstev v okviru regionalnih platform, zagotavljanjem okrepljene ciljne tehnične pomoči in političnimi dialogi v zadevnih državah.

Predlog spremembe 23

Predlog uredbe Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(9) Primernim partnerjem bi bilo treba zagotoviti jamstvo EFSD za operacije financiranja in naložbene operacije ali jamstvene instrumente za začetno naložbeno obdobje do 31. decembra 2020.

(9) Primernim partnerjem bi bilo treba zagotoviti jamstvo EFSD za operacije financiranja in naložbene operacije ali jamstvene instrumente za začetno naložbeno obdobje do 31. decembra 2020, **pri čemer se lahko to obdobje po potrebi podaljša.**

Predlog spremembe 24

Predlog uredbe Uvodna izjava 10 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(10a) Jamstvo EFSD bi bilo treba upravljati tako, da se zagotovijo enaki konkurenčni pogoji za primerne partnerje in preprečijo navzkrižja interesov ter da je

*učinkovito pri izpolnjevanju cilja
privabljanja sredstev zasebnega sektorja
za financiranje naložb in doseganje čim
večje dodatnosti.*

Predlog spremembe 25

Predlog uredbe Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(14) Da bi se povečal učinek jamstva EFSD glede na potrebe v zadevnih regijah, bi morale države članice imeti možnost, da zagotovijo prispevke v obliki jamstva ali denarja. Ti prispevki bi lahko bili namenjeni regiji, *sektorju* ali delu naložb.

Predlog spremembe

(14) Da bi se povečal učinek jamstva EFSD glede na potrebe v zadevnih regijah, bi morale države članice in *države Efte* imeti možnost, da zagotovijo prispevke v obliki jamstva ali denarja. Ti prispevki bi lahko bili namenjeni regiji ali *obstoječemu* delu naložb.

Predlog spremembe 26

Predlog uredbe Uvodna izjava 15

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(15) Ker se bodo sredstva ERS uporabljala za države, ki so upravičene do financiranja v okviru 11. Evropskega razvojnega sklada (v nadaljnjem besedilu: ERS)²⁵, je potrebna dodelitev najmanj 400 000 000 EUR kritja jamstva EFSD za naložbe v celotnem obdobju izvajanja jamstva EFSD. Jamstvo EFSD bi moralo biti na voljo šele, ko *se* 400 000 000 EUR sredstev iz 11. ERS *dodeli* jamstvenemu skladu EFSD.

Predlog spremembe

(15) Ker se bodo sredstva ERS uporabljala za države, ki so upravičene do financiranja v okviru 11. Evropskega razvojnega sklada (v nadaljnjem besedilu: ERS)²⁵, je potrebna dodelitev najmanj 400 000 000 EUR kritja jamstva EFSD za naložbe v celotnem obdobju izvajanja jamstva EFSD. Jamstvo EFSD bi moralo biti na voljo šele, ko *je potrjeno, da bo* 400 000 000 EUR sredstev iz 11. ERS *dodeljenih* jamstvenemu skladu EFSD. *Ker bodo uporabljena sredstva ERS, bi moralo jamstvo EFSD zajemati naložbe na področjih, s katerih so bila preusmerjena prvotna sredstva. Spoštovati bi bilo treba zaveze za zagotovitev, da so sredstva ERS upravičena do uradne razvojne pomoči, ter prihodnje sklepe o instrumentih zasebnega sektorja odbora za razvojno*

pomoč pri OECD.

²⁵ Notranji sporazum med predstavniki vlad držav članic Evropske unije, ki so se sestali v okviru Sveta, o financiranju pomoči Evropske unije v okviru večletnega finančnega okvira za obdobje 2014–2020 v skladu s Sporazumom o partnerstvu AKP-EU in o dodelitvi finančne pomoči čezmorskim državam in ozemljem, za katere se uporablja četrti del Pogodbe o delovanju Evropske unije (UL L 210, 6.8.2013, str. 1).

²⁵ Notranji sporazum med predstavniki vlad držav članic Evropske unije, ki so se sestali v okviru Sveta, o financiranju pomoči Evropske unije v okviru večletnega finančnega okvira za obdobje 2014–2020 v skladu s Sporazumom o partnerstvu AKP-EU in o dodelitvi finančne pomoči čezmorskim državam in ozemljem, za katere se uporablja četrti del Pogodbe o delovanju Evropske unije (UL L 210, 6.8.2013, str. 1).

Predlog spremembe 27

Predlog uredbe

Uvodna izjava 15 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(15a) Ker bodo uporabljena sredstva evropskega instrumenta sosedstva, vzpostavljenega z Uredbo (EU) št. 232/2014 Evropskega parlamenta in Sveta^{1a}, bi bilo treba v obdobju izvajanja jamstva EFSD najmanj 100 000 000 EUR kritja jamstva EFSD dodeliti za naložbe v partnerskih državah iz sosedstva.

^{1a} Uredba (EU) št. 232/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2014 o vzpostavitvi evropskega instrumenta sosedstva (UL L 77, 15.3.2014, str. 27).

Predlog spremembe 28

Predlog uredbe

Uvodna izjava 16

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(16) Komisija bi morala vsako leto poročati Evropskemu parlamentu in Svetu o operacijah financiranja in naložbenih

(16) Komisija bi morala vsako leto poročati Evropskemu parlamentu in Svetu **ter obveščati skupno parlamentarno**

operacijah, kritih z jamstvom EFSD, da se zagotovi odgovornost do evropskih državljanov. Poročilo bi bilo treba objaviti in tako ustreznim deležnikom, tudi civilni družbi, omogočiti, da izrazijo svoje stališče. Komisija bi morala vsako leto poročati Evropskemu parlamentu in Svetu tudi o upravljanju jamstvenega sklada EFSD, da se zagotovita odgovornost in preglednost.

skupščino AKP-EU o operacijah financiranja in naložbenih operacijah, kritih z jamstvom EFSD, da se zagotovi *polna* odgovornost do evropskih državljanov *ter nadzor in kontrola Evropskega parlamenta*. Poročilo bi bilo treba objaviti in tako ustreznim deležnikom, tudi civilni družbi, omogočiti, da izrazijo svoje stališče. Komisija bi morala vsako leto poročati Evropskemu parlamentu in Svetu tudi o upravljanju jamstvenega sklada EFSD, da se zagotovita odgovornost in preglednost.

Predlog spremembe 29

Predlog uredbe

Uvodna izjava 16 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(16a) Da se zagotovita spremljanje in odgovornost za EFSD in načrt za zunanje naložbe, lahko Evropski parlament organizira predstavitve v okviru dialoga o naložbah s Komisijo, visokim predstavnikom, EIB in drugimi upravičenimi finančnimi institucijami ter zasebnim sektorjem in organizacijami civilne družbe.

Predlog spremembe 30

Predlog uredbe

Uvodna izjava 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(17) Da bi se upoštevala pridobljena spoznanja in omogočil nadaljnji razvoj EFSD, bi *morala* Komisija oceniti delovanje EFSD in uporabo jamstvenega sklada EFSD. Uporabo te uredbe bi bilo treba oceniti neodvisno, da se oceni stopnja skladnosti izvajanja s pravno podlago, pa tudi da se preverita uporaba in izvedljivost

Predlog spremembe

(17) Da bi se upoštevala pridobljena spoznanja in omogočil nadaljnji razvoj EFSD, bi *moral* Komisija *in zunanji ocenjevalci* oceniti delovanje EFSD in uporabo jamstvenega sklada EFSD, *ki bi morala biti predmet letnega postopka posvetovanja z ustreznimi deležniki, vključno z organizacijami civilne družbe.* Uporabo te uredbe bi bilo treba oceniti

Uredbe z vidika doseganja njenih ciljev.

neodvisno, da se oceni stopnja skladnosti izvajanja s pravno podlago, pa tudi da se preverita uporaba in izvedljivost Uredbe z vidika doseganja njenih ciljev.

Predlog spremembe 31

Predlog uredbe Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(18) Da se **zaščitijo finančni interesi Unije in ugotovi, ali je** v zvezi z operacijami financiranja in naložbenimi operacijami iz te **Uredbe prišlo do goljufije**, korupcije, pranja denarja **ali** druge nezakonite dejavnosti, ki škodi finančnim interesom Unije, lahko Evropski urad za boj proti goljufijam (v nadaljnjem besedilu: OLAF) izvaja preiskave v skladu z Uredbo (EU, Euratom) št. 883/2013 Evropskega parlamenta in Sveta²⁶, Uredbo Sveta (Euratom, ES) št. 2185/96²⁷ in Uredbo Sveta (ES, Euratom) št. 2988/95²⁸.

²⁶ Uredba (EU, Euratom) št. 883/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. septembra 2013 o preiskavah, ki jih izvaja Evropski urad za boj proti goljufijam (OLAF), ter razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1073/1999 Evropskega parlamenta in Sveta in Uredbe Sveta (Euratom) št. 1074/1999 (UL L 248, 18.9.2013, str. 1).

²⁷ Uredba Sveta (Euratom, ES) št. 2185/96 z dne 11. novembra 1996 o pregledih in inšpekcijah na kraju samem, ki jih opravlja Komisija za zaščito finančnih interesov Evropskih skupnosti pred goljufijami in drugimi nepravilnostmi (UL L 292, 15.11.1996, str. 2).

²⁸ Uredba Sveta (ES, Euratom) št. 2988/95 z dne 18. decembra 1995 o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti (UL L 312, 23.12.1995, str. 1).

Predlog spremembe

(18) Da se v zvezi z operacijami financiranja in naložbenimi operacijami iz te **uredbe preprečijo finančni kriminal, zlasti z odkrivanjem goljufij**, korupcije in pranja denarja, **ter** druge nezakonite dejavnosti, ki škodijo finančnim interesom Unije, lahko Evropski urad za boj proti goljufijam (v nadaljnjem besedilu: OLAF) izvaja preiskave v skladu z Uredbo (EU, Euratom) št. 883/2013 Evropskega parlamenta in Sveta²⁶, Uredbo Sveta (Euratom, ES) št. 2185/96²⁷ in Uredbo Sveta (ES, Euratom) št. 2988/95²⁸.

²⁶ Uredba (EU, Euratom) št. 883/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. septembra 2013 o preiskavah, ki jih izvaja Evropski urad za boj proti goljufijam (OLAF), ter razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1073/1999 Evropskega parlamenta in Sveta in Uredbe Sveta (Euratom) št. 1074/1999 (UL L 248, 18.9.2013, str. 1).

²⁷ Uredba Sveta (Euratom, ES) št. 2185/96 z dne 11. novembra 1996 o pregledih in inšpekcijah na kraju samem, ki jih opravlja Komisija za zaščito finančnih interesov Evropskih skupnosti pred goljufijami in drugimi nepravilnostmi (UL L 292, 15.11.1996, str. 2).

²⁸ Uredba Sveta (ES, Euratom) št. 2988/95 z dne 18. decembra 1995 o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti (UL L 312, 23.12.1995, str. 1).

Predlog spremembe 32

Predlog uredbe Uvodna izjava 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(19) Da bi primerni partnerji prispevali k mednarodnemu boju proti davčnim goljufijam, davčnim utajam in pranju denarja, ne bi smeli podpirati nobenih dejavnosti, ki se izvajajo v nezakonite namene, **in ne bi smeli** sodelovati v nobenih operacijah financiranja ali naložbenih operacijah, ki se izvajajo prek nosilca v nekooperativni jurisdikciji.

Predlog spremembe

(19) Da bi **primerni partnerji** prispevali k mednarodnemu boju proti davčnim goljufijam, davčnim utajam, **goljufijam, korupciji** in pranju denarja, **bi moralo biti vse financiranje prek EFSD popolnoma pregledno. Poleg tega primerni partnerji** ne bi smeli podpirati nobenih dejavnosti, ki se izvajajo v nezakonite namene, **ali** sodelovati v operacijah financiranja ali naložbenih operacijah, ki se izvajajo prek nosilca v nekooperativni jurisdikciji **ali davčni oazi. Partnerji prav tako ne bi smeli uporabljati shem za izogibanje davkom ali agresivno davčno načrtovanje.**

Predlog spremembe 33

Predlog uredbe Uvodna izjava 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(20) **Da se izpolnijo politične zaveze EU o obnovljivi energiji in podnebnih spremembah, bi bilo treba minimalni delež 20 % sredstev, dodeljenih v okviru EFSD, nameniti operacijam financiranja in naložbenim operacijam, ki so relevantne za ta sektorja –**

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 34

Predlog uredbe Uvodna izjava 20 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(20b) Tokovi nakazil v države v razvoju so bistveno pomembnejši kot tokovi uradne razvojne pomoči. Zato bi morali biti projekti ali instrumenti, ki omogočajo prenos nakazil in znižujejo njihove stroške, upravičeni do finančnih sredstev iz EFSD.

Predlog spremembe 35

Predlog uredbe

Uvodna izjava 20 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(20c) Da bi upoštevali politični razvoj in potrebe po ukrepanju Unije v svetu, bi bilo treba Komisijo pooblastiti za sprejemanje aktov v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) v zvezi s spremembami priloge k tej uredbi, v kateri so navedene regije, upravičene do podpore prek jamstva EFSD. Komisijo bi bilo treba pooblastiti tudi za sprejemanje aktov v skladu s členom 290 PDEU v zvezi s pripravo seznama delov naložb. Zlasti je pomembno, da se Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, tudi na ravni strokovnjakov, in da se ti posveti izvedejo v skladu z načeli iz medinstitucionalnega sporazuma z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje^{1a}. Da bi zagotovili enakopravno sodelovanje pri pripravi delegiranih aktov, bi morala Evropski parlament in Svet vse dokumente prejeti ob istem času kot strokovnjaki iz držav članic, njihuni strokovnjaki pa bi morali imeti možnost, da se sistematično udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije o pripravi delegiranih aktov.

^{1a} UL L 123, 12.5.2016, str. 1.

Predlog spremembe 36

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(5) „dodatnost“ pomeni načelo, ki zagotavlja, da **podpora v obliki jamstva EFSD ne sme biti namenjena za nadomestitev podpore države članice, zasebnega financiranja ali drugega finančnega posredovanja Unije ter da je namenjena odpravljanju nedelovanja trga in preprečevanju izrinjanja** drugih javnih ali zasebnih naložb.

Predlog spremembe

(5) „dodatnost“ pomeni načelo, ki zagotavlja, da EFSD **prispeva k trajnostnemu razvoju z operacijami, ki obravnavajo nedelovanje trga ali neoptimalne naložbene okoliščine in ki jih brez podpore EFSD ne bi bilo mogoče izvesti ali ne bi prinesle pozitivnih rezultatov. To načelo tudi zahteva, da operacije EFSD pritegnejo nove vire financiranja iz zasebnega sektorja, da njihov namen ni nadomestitev podpore države članice, zasebnega financiranja ali drugega finančnega posredovanja Unije ali mednarodne skupnosti in da ne izrivajo drugih javnih ali zasebnih naložb. Zahteva tudi, da imajo projekti, ki jih podpira EFSD, običajno višji profil tveganja kot portfelj naložb, ki ga podpirajo upravičeni partnerji v okviru svoje običajne naložbene politike pred začetkom veljavnosti te uredbe.**

Predlog spremembe 37

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Namen EFSD kot celovitega finančnega svežnja je, da prek zagotavljanja zmogljivosti financiranja v obliki nepovratnih sredstev, jamstev in drugih finančnih instrumentov **podpre naložbe primernih partnerjev in omogoči večji dostop do financiranja**, in sicer najprej v afriških partnerskih državah in partnerskih državah iz sosedstva.

Predlog spremembe

1. Namen EFSD kot celovitega finančnega svežnja je, da **spodbuja trajnostni in vključujoči gospodarski in družbeni razvoj ter družbeno-gospodarsko odpornost partnerskih držav s podpiranjem naložb in večjim dostopom do financiranja** prek zagotavljanja zmogljivosti financiranja v obliki nepovratnih sredstev, jamstev in drugih finančnih instrumentov **za primerne**

partnerje, in sicer najprej v afriških partnerskih državah in partnerskih državah iz sosedstva, *pri tem pa dosega čim večjo dodatnost, zagotavlja inovativne proizvode in privablja sredstva zasebnega sektorja.*

Predlog spremembe 38

Predlog uredbe Člen 3 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. EFSD prispeva k doseganju ciljev trajnostnega razvoja iz agende 2030 s poudarkom predvsem na trajnostni rasti, ustvarjanju delovnih mest, socialno-gospodarskih sektorjih in podpori *mikro*, malim in srednjim podjetjem, *s čimer odpravlja temeljne vzroke migracij in prispeva k trajnostnemu ponovnemu vključevanju vrnjenih migrantov v njihove države izvora, pri tem pa dosega čim večjo dodatnost, zagotavlja inovativne proizvode in privablja sredstva zasebnega sektorja.*

Predlog spremembe

2. EFSD prispeva k doseganju ciljev trajnostnega razvoja iz agende 2030, usmerjajo pa ga cilji *zunanjega delovanja Unije* iz člena 21 Pogodbe o Evropski uniji (PEU) in *politika Unije o razvojnem sodelovanju* iz člena 208 PDEU *ter mednarodno dogovorjena načela razvojne učinkovitosti, tako da prispeva tudi k razvojni in sosedski politiki Unije* s posebnim poudarkom na *izkoreninjenju revščine, dolgoročni trajnostni in vključujoči rasti, ustvarjanju dostojnih delovnih mest, socialno-ekonomskih sektorjih in podpori mikro-, malim in srednjim podjetjem. Pri tem EFSD med drugim prispeva k odpravljanju posebnih socialno-ekonomskih temeljnih vzrokov migracij in spodbuja trajnostno ponovno vključevanje migrantov v njihovih državah izvora ter krepi odpornost tranzitnih in gostiteljskih skupnosti.*

EFSD prispeva tudi k izvajanju pariškega sporazuma o podnebnih spremembah, saj so naložbe osredotočene na sektorje, ki prispevajo k prilagajanju podnebnim spremembam in blažitvi njihovih posledic.

Predlog spremembe 39

Predlog uredbe Člen 3 a (novo)

Člen 3a

EFSD v regijah in državah, v katerih deluje, sledi ciljem iz aktov Unije o uvedbi ustreznih instrumentov za zunanje financiranje in zagotavlja skladnost s prednostnimi nalogami iz nacionalnih ali regionalnih programov, kjer so na voljo.

Predlog spremembe 40

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. EFSD sestavljata regionalni naložbeni platformi, ki bosta združevali **financiranje** iz obstoječih mehanizmov kombiniranja in jamstvo EFSD.

Predlog spremembe

1. EFSD sestavljata regionalni naložbeni platformi, ki bosta **vzpostavljeni na podlagi** obstoječih mehanizmov kombiniranja **Unije za zunanje delovanje in bosta** združevali **njihove dejavnosti kombiniranja** in jamstvo EFSD.

Predlog spremembe 41

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Upravljanje EFSD zagotovi Komisija.

Predlog spremembe

2. Upravljanje EFSD zagotovi Komisija. **Komisija pri operativnem upravljanju jamstva EFSD tesno sodeluje z EIB, podpirajo pa jo tudi drugi primerni partnerji. Za ta namen se ustanovi tehnična delovna skupina.**

Predlog spremembe 42

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Komisiji pri upravljanju EFSD *pomaga* strateški odbor.

Predlog spremembe

Komisiji pri upravljanju EFSD *svetuje* strateški odbor.

Predlog spremembe 43

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Strateški odbor zagotavlja strateške usmeritve in Komisijo podpira pri določanju splošnih naložbenih ciljev glede uporabe jamstva EFSD. Prispeva tudi k skupni usklajenosti in doslednosti med regionalnima naložbenima platformama *in* operacijami mandata za zunanja posojila, ki ga upravlja EIB, vključno s pobudo EIB za odpornost.

Predlog spremembe

Strateški odbor zagotavlja strateške usmeritve in Komisijo podpira pri določanju splošnih naložbenih ciljev glede uporabe jamstva EFSD *ter pri spremljanju ustrezne in diverzificirane geografske in tematske pokritosti delov naložb s posebnim poudarkom na najmanj razvitih in nestabilnih državah. Skrbi za to, da operacije EFSD podpirajo strateške prednostne naloge zunanjega delovanja Unije in njene razvojne politike ter zlasti vodilna načela in cilje, kot so določeni v členu 21 PEU oziroma členu 208 PDEU.*

Prispeva tudi k skupni usklajenosti, *dopolnjevanju* in doslednosti med regionalnima naložbenima platformama, *med tremi stebri EIP, med EIP in drugimi prizadevanji Unije na področju migracij in uresničevanju agende 2030, pa tudi z instrumenti Unije za zunanje financiranje in skrbniškimi skladi*, operacijami mandata za zunanja posojila, ki ga upravlja EIB, vključno s pobudo EIB za odpornost *in skladom za spodbujanje naložb v državah AKP.*

Predlog spremembe 44

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Strateški odbor sestavljajo predstavniki Komisije in visokega predstavnika *Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko (v nadaljnjem besedilu: visoki predstavnik)*, držav članic in EIB. Komisija lahko med člane strateškega odbora povabi tudi druge donatorje, pri čemer upošteva mnenje odbora, če je to primerno. Partnerskim državam in ustreznim regionalnim organizacijam, primernim partnerjem *in Evropskemu parlamentu* se lahko podeli status opazovalca, če je to primerno. Strateškemu odboru sopredsedujeta Komisija in visoki predstavnik.

Predlog spremembe 45

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2. Strateški odbor sestavljajo predstavniki Komisije in visokega predstavnika, *sodelujočih* držav članic in EIB. Komisija lahko med člane strateškega odbora povabi tudi druge donatorje, pri čemer upošteva mnenje odbora, če je to primerno. *Evropski parlament ima status opazovalca. Opazovalci, ki jih imenuje Evropski parlament, lahko prispevajo k razpravam, vendar nimajo glasovalne pravice.* Partnerskim državam in ustreznim regionalnim organizacijam, primernim partnerjem in *drugim deležnikom* se lahko podeli status opazovalca, če je to primerno. Strateškemu odboru sopredsedujeta Komisija in visoki predstavnik.

Predlog spremembe 46

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 2 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2a. Strateški odbor na prvi seji sprejme poslovnik, ki vsebuje podrobne informacije o številu sej na leto, glasovalnih pravicah svojih članov in poročilih o napredku, ki jih izda Komisija. Zapisniki in dnevni redi sej strateškega odbora se objavijo.

2b. Strateški odbor redno organizira posvetovanje z ustreznimi deležniki o usmeritvah in izvajanju EFSD.

Predlog spremembe 47

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 2 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2c. Strateški odbor v fazi izvajanja EFSD čim prej sprejme in objavi smernice, v katerih je podrobno opisano, kako se bo zagotovila skladnost operacij EFSD s cilji in merili za upravičenost iz člena 8.

Predlog spremembe 48

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 2 d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2d. Strateški odbor v svojih strateških smernicah upošteva ustrezne resolucije Evropskega parlamenta in sklepe Sveta.

Predlog spremembe 49

Predlog uredbe

Člen 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 5a

Regionalni operativni odbori

- 1. Vsaka regionalna naložbena platforma ima operativni odbor.**
- 2. Operativni odbori podpirajo Komisijo pri opredelitvi regionalnih in sektorskih naložbenih ciljev ter regionalnih, sektorskih in tematskih delov naložb ter pripravljajo mnenja o operacijah kombiniranja in uporabi jamstva EFSD. Zlasti zagotovijo smernice o predlogih za prihodnje financiranje, spremljajo in pregledujejo sklope**

projektov, proučijo s projekti povezane rezultate in spremljajo portfelj odobrenih projektov.

3. Operativnim odborom predseduje Komisija in so sestavljeni iz predstavnikov Komisije, visokega predstavnika in držav članic kot članov z glasovalno pravico ter, če je to ustrezno, primernih partnerjev kot opazovalcev. Evropskemu parlamentu se podeli status opazovalca.

4. Komisija in visoki predstavnik zagotovita intenzivno sodelovanje delegacij Evropske unije in primernih partnerjev pri pripravi dela operativnih odborov.

Predlog spremembe 50

Predlog uredbe Člen 6 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Unija zagotovi nepreklicno in brezpogojno jamstvo na prvi poziv primernim partnerjem za operacije financiranja in naložbene operacije, ki jih zajema ta uredba, *in sicer najprej v afriških partnerskih državah in partnerskih državah iz sosedstva.*

Predlog spremembe 51

Predlog uredbe Člen 6 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. *Po skrbni proučitvi izvedljivosti projekta* Unija zagotovi nepreklicno in brezpogojno jamstvo na prvi poziv primernim partnerjem za operacije financiranja in naložbene operacije, ki jih zajema ta uredba, in sicer najprej v afriških partnerskih državah in partnerskih državah iz sosedstva.

1a. Z jamstvom EFSD se podpirajo operacije financiranja in naložbene operacije v partnerskih državah v regijah, navedenih v Prilogi. Komisija je v skladu s členom 20a pooblaščen za sprejemanje delegiranih aktov, ki spreminjajo Prilogo, v kateri so navedene regije, upravičene do

Predlog spremembe 52

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Najdaljše obdobje, v katerem lahko primerni partnerji sklepajo sporazume s finančnimi posredniki ali končnimi upravičenci, je štiri leta po sklenitvi zadevnega sporazuma o jamstvu.

Predlog spremembe

3. Najdaljše obdobje, v katerem lahko primerni partnerji sklepajo sporazume s **partnerji iz zasebnega sektorja, ki zagotavljajo sofinanciranje**, finančnimi posredniki ali končnimi upravičenci, je štiri leta po sklenitvi zadevnega sporazuma o jamstvu.

Predlog spremembe 53

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 1 – uvodno besedilo

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Da bi bile operacije financiranja in naložbene operacije upravičene do podpore jamstva EFSD, morajo biti dosledne in usklajene s politikami Unije, zlasti z razvojno in sosedsko politiko Unije, strategijami in politikami partnerskih držav, **ter si prizadevati za podporo naslednjih splošnih ciljev:**

Predlog spremembe

1. Da bi bile operacije financiranja in naložbene operacije upravičene do podpore jamstva EFSD, morajo biti **skladne z namenom EFSD, kot je določen v členu 3. Te operacije morajo biti** dosledne in usklajene s politikami Unije, zlasti z razvojno in sosedsko politiko Unije, **ter** strategijami in politikami partnerskih držav. **Pri teh operacijah se upoštevata druga podpora EU in mednarodna podpora, da se zagotovi dopolnjevanje z drugimi pobudami in podpre naslednje splošne cilje:**

Predlog spremembe 54

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) prispevek h gospodarskemu in socialnemu razvoju, s posebnim poudarkom na trajnosti ***in ustvarjanju delovnih mest (zlasti za mlade in ženske)***, ter tako odpravljati temeljne vzroke migracij in prispevati k trajnostnemu ponovnemu vključevanju ***vrnjenih*** migrantov v njihove države izvora;

Predlog spremembe

(a) prispevek h gospodarskemu in socialnemu razvoju ***ter uresničevanju agende 2030***, s posebnim poudarkom na ***izkoreninjenju revščine***, trajnosti, ***spodbujanju dostojnih delovnih mest, gospodarskih priložnosti, veččin in podjetništva ter zlasti enakosti spolov in krepite vlog žensk in mladih***, ter tako odpravljati ***posebne*** temeljne vzroke migracij, ***povečevati odpornost*** in prispevati k trajnostnemu ponovnemu vključevanju migrantov, ***vrnjenih*** v njihove države izvora, z ***ustreznim upoštevanjem krepite načela pravne države, dobrega upravljanja in človekovih pravic***;

Predlog spremembe 55

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) krepitev socialno-gospodarskih sektorjev, zlasti infrastrukture, vključno s trajnostno energijo, vodo, prometom, informacijsko in komunikacijsko tehnologijo, okoljem, trajnostno rabo naravnih virov in modro rastjo, socialno infrastrukturo, človeškim kapitalom, da se izboljša socialno-gospodarsko okolje;

Predlog spremembe

(b) krepitev socialno-gospodarskih sektorjev, zlasti infrastrukture, vključno s trajnostno energijo ***iz obnovljivih virov***, vodo ***in ravnanjem z odpadki***, prometom, informacijsko in komunikacijsko tehnologijo, ***kot tudi*** z okoljem, trajnostno rabo naravnih virov, ***trajnostnim kmetijstvom*** in modro rastjo, socialno infrastrukturo, človeškim kapitalom, da se izboljša socialno-gospodarsko okolje;

Predlog spremembe 56

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) zagotovitev financiranja *za mikro, mala in srednja podjetja s posebnim poudarkom na razvoju zasebnega sektorja*;

Predlog spremembe

(c) zagotovitev financiranja *in podpore za razvoj zasebnega in združnega sektorja, s posebnim poudarkom na lokalnih podjetjih ter mikro, malih in srednjih podjetjih, zlasti v najmanj razvitih državah in nestabilnih državah, pri čemer je treba obravnavati nedelovanje trga in omejevati izkrivljanje trga ter spodbujati sodelovanje evropskih podjetij*;

Predlog spremembe 57

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 1 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) *zagotovitev finančnih instrumentov za odpravo* ozkih grl za zasebne naložbe, vključno z jamstvi za prvo izgubo za portfeljska jamstva za projekte zasebnega sektorja, kot so jamstva za posojila za mala in srednja podjetja ter jamstva za posebna tveganja za infrastrukturne projekte in drug tvegani kapital;

Predlog spremembe

(d) *odprava* ozkih grl za zasebne naložbe z *zagotovitvijo finančnih instrumentov*, vključno z jamstvi za prvo izgubo za portfeljska jamstva za projekte zasebnega sektorja, kot so jamstva za posojila za mala in srednja podjetja ter jamstva za posebna tveganja za infrastrukturne projekte in drug tvegani kapital; *zagotovljeni finančni instrumenti so lahko izraženi v domači valuti ustrezne partnerske države*;

Predlog spremembe 58

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 1 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(e) čim večji učinek vzvoda zasebnega sektorja z odpravo ozkih grl za naložbe.

Predlog spremembe

(e) čim večji učinek vzvoda zasebnega sektorja, *s posebnim poudarkom na mikro, malih in srednjih podjetjih*, z odpravo ozkih grl za naložbe.

Predlog spremembe 59

Predlog uredbe

Člen 8 - odstavek 1 - točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ea) prispevek k podnebnim ukrepom, varstvu okolja in okoljskemu upravljanju ter s tem ustvarjanje dodatnih podnebnih koristi z dodelitvijo vsaj 35 % finančnih sredstev za naložbe z elementi, ki prispevajo k podnebnim ukrepom, energiji iz obnovljivih virov in učinkoviti rabi virov.

Predlog spremembe 60

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2. Jamstvo EFSD podpira operacije financiranja in naložbene operacije, ki **imajo zlasti naslednje značilnosti:**

2. Jamstvo EFSD podpira operacije financiranja in naložbene operacije, ki **odpravljajo nedelovanje trga ali neoptimalne naložbene okoliščine in ki:**

Predlog spremembe 61

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(a) zagotavljajo dodatnost,

(a) zagotavljajo dodatnost, **kot je opredeljena v členu 2;**

Predlog spremembe 62

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 2 – točka a a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(aa) zagotavljajo dopolnjevanje z drugimi pobudami, pri čemer je treba poskrbeti, da se operacije EFSD jasno razlikujejo od drugih, zlasti od operacij mandata za zunanja posojila, ki ga upravlja EIB;

Predlog spremembe 63

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) so ekonomsko in finančno izvedljive, **tudi** ob upoštevanju možne podpore zasebnih in javnih partnerjev v projektu ter njihovega sofinanciranja;

Predlog spremembe

(c) so ekonomsko in finančno izvedljive, ob **ustreznem** upoštevanju možne podpore zasebnih in javnih partnerjev v projektu ter njihovega sofinanciranja, **pri čemer se upoštevajo posebnosti poslovnega okolja in zmogljivosti držav, v katerih so razmere nestabilne ali so prizadete zaradi konfliktov, najmanj razvitih držav in močno zadolženih revnih držav, za katere se lahko postavijo ugodnejši pogoji;**

Predlog spremembe 64

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 2 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(e) zagotavljajo čim večjo mobilizacijo kapitala zasebnega sektorja.

Predlog spremembe

(e) **kjer je mogoče**, zagotavljajo čim večjo mobilizacijo kapitala zasebnega sektorja;

Predlog spremembe 65

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 2 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ea) spoštujejo načela učinkovitosti razvoja, določena v partnerstvu za učinkovito razvojno sodelovanje iz Busana in potrjena decembra 2016 v Nairobiju, vključno z lastništvom, prilagajanjem, usmerjenostjo na rezultate, preglednostjo in vzajemno odgovornostjo pa tudi ciljem nevezane pomoči; ter

Predlog spremembe 66

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 2 – točka e b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(eb) izpolnjujejo merila za uradno razvojno pomoč, ki jih je določil odbor za razvojno pomoč pri OECD, ob upoštevanju posebnosti pri razvoju zasebnega sektorja;

Predlog spremembe 67

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 2 – točka e c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ec) se izvajajo ob popolnem spoštovanju mednarodno dogovorjenih smernic, načel in konvencij, ki vključujejo načela ZN za odgovorne naložbe, vodilna načela ZN o podjetništvu in človekovih pravicah, smernice Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) za mednarodna podjetja, načela Organizacije ZN za prehrano in kmetijstvo (FAO) za odgovorne naložbe v kmetijstvo in prehranske sisteme, konvencije Mednarodne organizacije dela ter mednarodno pravo o človekovih

pravicah;

Predlog spremembe 68

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2a. Jamstvo EFSD se ne uporablja za nadomestitev odgovornosti vlade za nudenje osnovnih storitev.

Predlog spremembe 69

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3. Komisija lahko za vsak primer posebej omogoči skupno financiranje iz različnih instrumentov Unije.

3. Komisija lahko za vsak primer posebej omogoči skupno financiranje iz različnih instrumentov Unije, **in sicer v obsegu, ki je potreben za uspeh naložbenega projekta, ki ga podpira EFSD, in če to ne vodi k zmanjšanju financiranja za druge razvojne cilje.**

Predlog spremembe 70

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

4. Komisija **lahko določi, da so deli naložb** za posamezne regije ali partnerske države ali za oboje, za posamezne sektorje, za posamezne projekte ali kategorije končnih upravičencev ali za oboje, ki se financirajo z instrumenti iz člena 9, iz jamstva EFSD kriti do določenega zneska. **Vsi zahtevki za finančno podporo v okviru delov naložb se predložijo Komisiji.**

4. Komisija **je pooblaščen, da po posvetovanju s strateškim odborom sprejme delegirane akte v skladu s členom 20a, ki dopolnjujejo to uredbo, s pripravo seznama delov naložb. Deli naložb se določijo** za posamezne regije ali partnerske države ali za oboje, za posamezne sektorje, za posamezne projekte ali kategorije končnih upravičencev ali za oboje, ki se financirajo z instrumenti iz člena 9, iz jamstva EFSD kriti do

določenega zneska.

Izbira delov naložb se ustrezno utemelji z analizo nedelovanja trga ali neoptimalnih naložbenih okoliščin. Tako analizo izvede Komisija v sodelovanju s potencialnimi primernimi partnerji in deležniki.

V okviru ustreznih regionalnih naložbenih platform se znaten delež jamstva EFSD dodeli nestabilnim državam in državam, ki so jih prizadeli konflikti, neobalnim državam in najmanj razvitim državam.

Predlog spremembe 71

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

4a. Komisija pripravi in objavi preglednico kazalnikov, ki odražajo merila za upravičenost iz tega člena in se uporabljajo za zagotovitev neodvisne in pregledne ocene morebitnih in dejanskih operacij, podprtih z jamstvom EFSD. Komisija objavi rezultate svojih ocen.

Predlog spremembe 72

Predlog uredbe

Člen 9 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(a) posojila;

(a) posojila, *vključno s posojili v lokalni valuti;*

Predlog spremembe 73

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 1 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(e) subjekti zasebnega prava države članice, ki zagotavljajo ustrezna finančna jamstva, z odstopanjem od člena 58(1)(c)(vii) Uredbe (EU) št. 966/2012;

Predlog spremembe

(e) subjekti zasebnega prava države članice, ki zagotavljajo ustrezna finančna jamstva, z odstopanjem od člena 58(1)(c)(vii) Uredbe (EU) št. 966/2012, **in ki razkrijejo, katere dejavnike dodatnega financiranja (okoljski in socialni dejavniki ter dejavniki upravljanja), kot so podnebne spremembe, pomanjkanje virov, neusklajeni prejemki vodstvenih delavcev ali korupcija, štejejo za del svoje odgovornosti skrbnika.**

Predlog spremembe 74

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2a. Komisija zagotovi enake konkurenčne pogoje za primerne partnerje in spodbuja sodelovanje med njimi. V vseh fazah izvajanja EFSD zagotavlja, da ne prihaja do navzkrižja interesov. Da bi zagotovili dopolnjevanje, primerni partnerji predložijo vse ustrezne informacije o svojih operacijah, ki niso povezane z EFSD.

Predlog spremembe 75

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3a. Primerni partnerji so lahko pozvani k izmenjavi mnenj v Evropskem parlamentu v zvezi z operacijami financiranja in naložbenimi operacijami, ki jih zajema ta uredba.

Predlog spremembe 76

Predlog uredbe Člen 11 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Področje uporabe in pogoji *sporazumov o jamstvu* EFSD

Predlog spremembe

Področje uporabe in pogoji *jamstva* EFSD

Predlog spremembe 77

Predlog uredbe Člen 11 – odstavek 2 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice lahko prispevajo v jamstveni sklad EFSD v obliki jamstev ali denarja. Če to odobri Komisija, lahko v sklad prispevajo drugi donatorji v obliki denarja.

Predlog spremembe

Države članice *in države Efte* lahko prispevajo v jamstveni sklad EFSD v obliki jamstev ali denarja. Če to odobri Komisija, lahko v sklad prispevajo drugi donatorji v obliki denarja.

Predlog spremembe 78

Predlog uredbe Člen 11 – odstavek 3 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Komisija obvesti Evropski parlament in Svet o potrjenih prispevkih.

Predlog spremembe

Komisija *nemudoma* obvesti Evropski parlament in Svet o potrjenih prispevkih.

Predlog spremembe 79

Predlog uredbe Člen 11 – odstavek 4 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Na zahtevo držav članic se lahko njihovi prispevki namenijo za zagon projektov v posameznih regijah, *državah, sektorjih ali delih naložb*.

Predlog spremembe

Na zahtevo držav članic *in na podlagi odobritve s strani strateškega odbora* se lahko njihovi prispevki namenijo za zagon projektov v posameznih regijah *ali obstoječih* delih naložb.

Predlog spremembe 80

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Najmanj [400 000 000 EUR] kritja jamstva EFSD se dodeli za naložbe v partnerskih državah, upravičenih do financiranja iz 11. ERS v celotnem obdobju izvajanja jamstva EFSD.

Predlog spremembe

5. Najmanj [400 000 000 EUR] kritja jamstva EFSD se **v skladu s cilji Sporazuma o partnerstvu iz Cotonouja** dodeli za naložbe v partnerskih državah, upravičene do financiranja iz 11. ERS v celotnem obdobju izvajanja jamstva EFSD.

Predlog spremembe 81

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

5a. Najmanj 100 000 000 EUR kritja jamstva EFSD se v skladu z Uredbo (EU) št. 232/2014 dodeli za naložbe v partnerskih državah v vzhodnem in južnem sosedstvu.

Predlog spremembe 82

Predlog uredbe

Člen 12 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2a. Sporazumi o jamstvu so javno objavljeni z omejenimi izjemami.

Predlog spremembe 83

Predlog uredbe

Člen 12 – odstavek 3 – točka a a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(aa) cilji in namenom te uredbe, oceno potreb in navedbo pričakovanih

rezultatov, ob upoštevanju spodbujanja družbene odgovornosti gospodarskih družb, vključno zlasti s spoštovanjem vseh mednarodno dogovorjenih smernic, načel in pravnih instrumentov, zlasti tistih, ki so navedeni v členu 8(2)(ec).

Predlog spremembe 84

Predlog uredbe

Člen 12 – odstavek 3 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) nadomestilom za jamstvo;

Predlog spremembe

(b) nadomestilom za jamstvo, *ki odraža stopnjo tveganja; omogoči se delno subvencioniranje nadomestila, da se v ustrezno utemeljenih primerih določijo ugodnejši pogoji, zlasti v državah iz točke (c) člena 8(2);*

Predlog spremembe 85

Predlog uredbe

Člen 12 – odstavek 3 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ea) *zanesljivim, varnim in dostopnim pritožbenim postopkom za posameznike, delavce, skupnosti in organizacije civilne družbe, na katere bi lahko negativno vplivale operacije primernih partnerjev ali naložbe, ki jih podpira EFSD.*

Predlog spremembe 86

Predlog uredbe

Člen 12 – odstavek 4 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) znesek lastnih sredstev, ki jih je partner pripravljen uporabiti za del naložbe.

Predlog spremembe

(c) znesek lastnih sredstev *in sofinanciranje zasebnega sektorja*, ki jih je partner pripravljen uporabiti za del

naložbe.

Predlog spremembe 87

Predlog uredbe

Člen 13 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) morebitnih prispevkov držav članic in drugih donatorjev;

Predlog spremembe

(b) morebitnih prispevkov držav članic, **držav Efte** in drugih donatorjev;

Predlog spremembe 88

Predlog uredbe

Člen 13 – odstavek 6 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) morebitni presežek **se vplača v splošni proračun** Unije;

Predlog spremembe

(a) **brez poseganja v odstavek 8 tega člena** morebitni presežek **pomeni notranji namenski prejemek v skladu s členom 21(4) Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 v korist instrumentov za razvojno sodelovanje in sosedskih instrumentov** Unije;

Predlog spremembe 89

Predlog uredbe

Člen 13 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

7. Če se stanje sredstev v jamstvenem skladu EFSD od 1. januarja 2021 dalje zaradi unovčitev jamstva EFSD zniža pod 50 % stopnje oblikovanja rezervacij iz odstavka 5, Komisija predloži poročilo o morebitnih izrednih ukrepih, ki so potrebni za obnovitev jamstvenega sklada EFSD.

Predlog spremembe

7. Če se stanje sredstev v jamstvenem skladu EFSD od 1. januarja 2021 dalje zaradi unovčitev jamstva EFSD zniža pod 50 % stopnje oblikovanja rezervacij iz odstavka 5, Komisija predloži poročilo o:

(a) **vzroku primanjkljaja, skupaj s podrobno obrazložitvijo; ter**

(b) **če se to zdi potrebno, kakršnih koli** morebitnih izrednih ukrepih, ki so potrebni

za obnovitev jamstvenega sklada EFSD.

Predlog spremembe 90

Predlog uredbe

Člen 13 – odstavek 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

8. Po unovčitvi jamstva EFSD se vplačila v jamstveni sklad EFSD, določena v točkah (c), (d) in (e) odstavka 2, ki presegajo sredstva, potrebna, da se doseže stopnja oblikovanja rezervacij na ravni iz odstavka 5, uporabijo znotraj omejitev **začetnega naložbenega** obdobja iz člena 7(2) za obnovitev jamstva EFSD do njegovega začetnega zneska.

Predlog spremembe

8. Po unovčitvi jamstva EFSD se vplačila v jamstveni sklad EFSD, določena v točkah (c), (d) in (e) odstavka 2, ki presegajo sredstva, potrebna, da se doseže stopnja oblikovanja rezervacij na ravni iz odstavka 5, **ali morebitni presežek iz točke (a) odstavka 6 tega člena najprej** uporabijo znotraj omejitev **najdaljšega** obdobja iz člena 7(3) za obnovitev jamstva EFSD do njegovega začetnega zneska.

Predlog spremembe 91

Predlog uredbe

Člen 15 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Komisija predloži letno poročilo Evropskemu parlamentu in Svetu o operacijah financiranja in naložbenih operacijah, ki jih krije jamstvo EFSD. To poročilo se objavi. Vključuje naslednje elemente:

- (a) oceno operacij financiranja in naložbenih operacij, ki jih krije jamstvo EFSD, na ravni operacije, sektorja, države in regije ter njihove skladnosti s to uredbo;
- (b) oceno dodane vrednosti, mobilizacije sredstev zasebnega sektorja, pričakovane in dejanske realizacije ter rezultatov in učinka vseh operacij financiranja in naložbenih operacij, ki jih krije jamstvo EFSD, skupaj, vključno z učinkom na ustvarjanje delovnih mest;

Predlog spremembe

1. Komisija predloži letno poročilo Evropskemu parlamentu in Svetu o operacijah financiranja in naložbenih operacijah, ki jih krije jamstvo EFSD. To poročilo se objavi. Vključuje naslednje elemente:

- (a) oceno operacij financiranja in naložbenih operacij, ki jih krije jamstvo EFSD, na ravni operacije, sektorja, države in regije ter njihove skladnosti s to uredbo;
- (b) oceno **na podlagi preglednice kazalnikov iz člena 8(4a) dodatnosti in** dodane vrednosti, mobilizacije sredstev zasebnega sektorja, pričakovane in dejanske realizacije ter rezultatov in učinka vseh operacij financiranja in naložbenih operacij, ki jih krije jamstvo EFSD, skupaj, vključno z učinkom na ustvarjanje **dostojnih delovnih mest, izkoreninjenjem**

revščine in načinom odpravljanja temeljnih vzrokov migracij tudi s po spolu razčlenjenimi podatki, kjer je mogoče;

(ba) oceno, v kakšnem obsegu operacije, ki jih zajema ta uredba, prispevajo k izpolnjevanju splošnih ciljev iz člena 8(1), zlasti splošni prispevek k ciljem trajnostnega razvoja iz Agende 2030 in delež porabe za boj proti podnebnim spremembam in za izvajanje pariškega sporazuma;

- (c) oceno skladnosti z zahtevami o uporabi jamstva EFSD in s ključnimi kazalniki uspešnosti, določenimi za vsak predložen predlog;
- (d) oceno učinka finančnega vzvoda, ki so ga dosegle operacije, ki jih krije jamstvo EFSD;
- (e) informacijo o finančnem znesku, prenesenem upravičencem, in oceno vseh operacij financiranja in naložbenih operacij vsakega partnerja skupaj;
- (f) oceno dodane vrednosti operacij financiranja in naložbenih operacij primernih partnerjev ter skupnih tveganj, povezanih z njimi;
- (g) podrobne informacije o unovčitvah jamstva EFSD, izgubah, donosih, izterjanih zneskih in vseh ostalih prejetih plačilih;
- (h) finančna poročila o operacijah financiranja in naložbenih operacijah primernih partnerjev, ki jih zajema ta uredba, revidirana s strani neodvisnega zunanjšega revizorja.

- (c) oceno skladnosti z zahtevami o uporabi jamstva EFSD in s ključnimi kazalniki uspešnosti, določenimi za vsak predložen predlog;
- (d) oceno učinka finančnega vzvoda, ki so ga dosegle operacije, ki jih krije jamstvo EFSD;
- (e) informacijo o finančnem znesku, prenesenem upravičencem, in oceno vseh operacij financiranja in naložbenih operacij vsakega partnerja skupaj;
- (f) oceno **dodatnosti in** dodane vrednosti operacij financiranja in naložbenih operacij primernih partnerjev ter skupnih tveganj, povezanih z njimi;
- (g) podrobne informacije o unovčitvah jamstva EFSD, izgubah, donosih, izterjanih zneskih in vseh ostalih prejetih plačilih;
- (h) finančna poročila o operacijah financiranja in naložbenih operacijah primernih partnerjev, ki jih zajema ta uredba, revidirana s strani neodvisnega zunanjšega revizorja;

(ha) oceno ukrepov, razvitih v okviru drugega in tretjega stebra načrta za zunanje naložbe, ter sinergij med njimi in operacijami, ki jih zajema jamstvo EFSD, zlasti ob upoštevanju napredka, doseženega na področjih boja proti korupciji in organiziranemu kriminalu ter nezakonitim finančnim tokovom, dobrega upravljanja, vključevanja lokalnih finančnih trgov, spodbujanja podjetništva in lokalnega podjetniškega okolja,

spoštovanja človekovih pravic in načela pravne države, pa tudi politik, ki upoštevajo vidik spola;

(hb) oceno skladnosti operacij EFSD z mednarodno dogovorjenimi načeli razvojne učinkovitosti.

Predlog spremembe 92

Predlog uredbe

Člen 16 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Komisija do 31. decembra **2020** oceni delovanje EFSD. Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo o oceni, ki vsebuje neodvisno oceno o uporabi te uredbe. ***Komisija to poročilo predloži nemudoma v primeru, da odobrene operacije financiranja in naložbene operacije v celoti porabijo znesek razpoložljivega jamstva EFSD pred 30. junijem 2020.***

Predlog spremembe

1. Komisija do 31. decembra **2019** oceni delovanje EFSD, ***njegovo upravljanje ter njegov dejanski prispevek k namenu in ciljem te uredbe.*** Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo o oceni, ki vsebuje ***zunanjo*** neodvisno oceno o uporabi te uredbe, ***ter poročilu priloži utemeljen predlog z namenom spremembe te uredbe, kakor je ustrezno, zlasti za razširitev začetnega naložbenega obdobja iz člena 7(2). Temu poročilu o oceni se priloži mnenje Računskega sodišča.***

Predlog spremembe 93

Predlog uredbe

Člen 16 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Komisija do 31. decembra **2020** in nato vsaka tri leta oceni uporabo jamstvenega sklada EFSD. Komisija poročilo o oceni predloži Evropskemu parlamentu in Svetu. Temu poročilu o oceni se priloži mnenje Računskega sodišča.

Predlog spremembe

2. Komisija do 31. decembra **2019** in nato vsaka tri leta oceni uporabo ***in delovanje*** jamstvenega sklada EFSD. Komisija poročilo o oceni predloži Evropskemu parlamentu in Svetu. Temu poročilu o oceni se priloži mnenje Računskega sodišča ***o upravljanju jamstvenega sklada EFSD ter učinkovitosti in dodatnosti operacij EFSD. Če se zdi, da so potrebne***

prilagoditve jamstvenega sklada EFSD, ali če se jamstveni sklad EFSD podaljša po letu 2020, poročilo o oceni spremlja zakonodajni predlog za ustrezno spremembo te uredbe.

Predlog spremembe 94

Predlog uredbe

Člen 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Člen 17

Preglednost in javno razkritje informacij

Primerni partnerji v skladu s svojo politiko glede preglednosti in **splošnimi načeli** Unije glede dostopa do dokumentov in informacij na svojem spletnem mestu objavijo informacije o vseh operacijah financiranja in naložbenih operacijah, ki jih krije jamstvo EFSD v skladu s to uredbo, zlasti o tem, kako te operacije prispevajo k **izpolnjevanju zahtev** iz te uredbe.

Predlog spremembe

Člen 17

Preglednost, **sporočanje** in javno razkritje informacij

1. Primerni partnerji v skladu s svojo politiko glede preglednosti in **pravili** Unije glede dostopa do dokumentov in informacij **ter varstva podatkov** na svojem spletnem mestu **proaktivno in sistematično** objavljajo informacije o vseh operacijah financiranja in naložbenih operacijah, ki jih krije jamstvo EFSD v skladu s to uredbo, zlasti o tem, kako te operacije prispevajo k **ciljem in zahtevam** iz te uredbe. **Če je to mogoče, se take informacije razčlenijo na ravni projekta. Tovrstne informacije vedno upoštevajo varstvo zaupnosti in poslovno občutljivih informacij.**

2. **Komisija na svojem spletnem portalu objavi informacije o operacijah financiranja in naložbenih operacijah ter ključne elemente vseh sporazumov o jamstvu, vključno z informacijami o pravni identiteti partnerjev, pričakovanih koristih in pritožbenih postopkih v skladu s točko (ea) člena 12(3).**

3. **Primerni partnerji seznanijo javnost s podporo Unije v vseh informacijah, ki jih objavijo o operacijah financiranja in naložbenih operacijah, ki jih krije jamstvo EFSD v skladu s to uredbo.**

4. **Delegacije Evropske unije v svoja obvestila za civilno družbo in javnost**

vključijo informacije o finančnih priložnostih, ki jih nudi EFSD.

Predlog spremembe 95

Predlog uredbe Člen 17 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 17a

Pritožbeni mehanizem in mehanizem odškodnine

Komisija vzpostavi centraliziran pritožbeni mehanizem Unije za vse projekte, ki jih podpira EFSD. Deležniki, na katere vplivajo operacije EFSD, in deležniki, ki niso zadovoljni z načinom obravnavanja svojih pritožb v okviru pritožbenega mehanizma partnerjev EFSD, se lahko obrnejo neposredno na pritožbeni mehanizem Unije.

Predlog spremembe 96

Predlog uredbe Člen 18 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Zunanjo revizijo dejavnosti, ki se izvajajo v skladu s to uredbo, izvaja Računsko sodišče v skladu s členom 287 Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU).

1. Zunanjo revizijo dejavnosti, ki se izvajajo v skladu s to uredbo, izvaja Računsko sodišče v skladu s členom 287 Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU), ***zato se za dejavnosti uporablja postopek razrešnice v skladu s členom 319 PDEU.***

Predlog spremembe 97

Predlog uredbe Člen 18 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Za namene odstavka 1 tega člena ima Računsko sodišče na lastno zahtevo in v skladu s členom 287(3) PDEU dostop do vseh dokumentov in informacij, ki jih potrebuje za izvedbo *svoje naloge*.

Predlog spremembe 98

Predlog uredbe

Člen 18 – odstavek 2a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe 99

Predlog uredbe

Člen 19 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. ***Komisija ali primerni partnerji nemudoma obvestijo Evropski urad za boj proti goljufigam (v nadaljnjem besedilu: OLAF) ter mu zagotovijo potrebne informacije, če*** v kateri koli fazi priprave, izvedbe ali zaključka operacij financiranja in naložbenih operacij, ki jih zajema ta uredba, utemeljeno sumijo, da je prišlo do goljufige, korupcije, pranja denarja ali katere koli druge nezakonite dejavnosti, ki bi lahko škodila finančnim interesom Unije.

Predlog spremembe

2. Za namene odstavka 1 tega člena ima Računsko sodišče na lastno zahtevo in v skladu s členom 287(3) PDEU dostop do vseh dokumentov in informacij, ki jih potrebuje za izvedbo *svojih revizijskih nalog*.

Predlog spremembe

2a. Do 30. junija 2020 in nato vsaka tri leta Računsko sodišče objavi posebno poročilo o uporabi jamstvenega sklada EFSD ter o učinkovitosti in uspešnosti EFSD.

Predlog spremembe

1. ***Če Komisija ali primerni partnerji*** v kateri koli fazi priprave, izvedbe ali zaključka operacij financiranja in naložbenih operacij, ki jih zajema ta uredba, utemeljeno sumijo, da je prišlo do goljufige, korupcije, ***poneverbe***, pranja denarja ali katere koli druge nezakonite dejavnosti, ki bi lahko škodila finančnim interesom Unije, ***o tem nemudoma obvestijo Evropski urad za boj proti goljufigam (v nadaljnjem besedilu: OLAF) ter mu zagotovijo potrebne informacije, da bo lahko izvedel celovito in temeljito preiskavo.***

Predlog spremembe 100

Predlog uredbe

Člen 19 – odstavek 2 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

OLAF lahko opravi preiskave, vključno s pregledi in inšpekcijami na kraju samem, v skladu z določbami in postopki iz Uredbe (EU, Euratom) št. 883/2013 Evropskega parlamenta in Sveta, Uredbe Sveta (Euratom, ES) št. 2185/96 in Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 2988/95, da se zaščitijo finančni interesi Unije in da ugotovi, ali je v zvezi z operacijami financiranja in naložbenimi operacijami, ki jih zajema ta uredba, prišlo do goljufije, korupcije, pranja denarja ali druge nezakonite dejavnosti, ki škodi finančnim interesom Unije. OLAF lahko pristojnim organom zadevnih držav članic posreduje kakršne koli informacije, ki jih je pridobil med preiskavami.

Predlog spremembe

OLAF lahko opravi preiskave, vključno s pregledi in inšpekcijami na kraju samem, v skladu z določbami in postopki iz Uredbe (EU, Euratom) št. 883/2013 Evropskega parlamenta in Sveta, Uredbe Sveta (Euratom, ES) št. 2185/96 in Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 2988/95, da se zaščitijo finančni interesi Unije in da ugotovi, ali je v zvezi z operacijami financiranja in naložbenimi operacijami, ki jih zajema ta uredba, prišlo do goljufije, korupcije, ***poneverbe***, pranja denarja, ***financiranja terorizma, davčnih goljufij in utaje davka*** ali druge nezakonite dejavnosti, ki škodi finančnim interesom Unije. OLAF lahko pristojnim organom zadevnih držav članic posreduje kakršne koli informacije, ki jih je pridobil med preiskavami.

Predlog spremembe 101

Predlog uredbe

Člen 19 – odstavek 2 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Kadar se takšne nezakonite dejavnosti dokažejo, primerni partnerji poskušajo zagotoviti izterjavo v zvezi s svojimi operacijami financiranja in naložbenimi operacijami, ki jih zajema ta uredba in ki so povezane s takšnimi dejavnostmi.

Predlog spremembe

Kadar se takšne nezakonite dejavnosti dokažejo, primerni partnerji poskušajo zagotoviti izterjavo v zvezi s svojimi operacijami financiranja in naložbenimi operacijami, ki jih zajema ta uredba in ki so povezane s takšnimi dejavnostmi, ***in tudi zagotovijo zadevnim organom vse informacije, ki jih potrebujejo za preiskavo in morebitni kazenski pregon.***

Predlog spremembe 102

Predlog uredbe

Člen 20 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Primerni partnerji pri svojih operacijah financiranja in naložbenih operacijah ne podpirajo nobenih dejavnosti, ki se izvajajo v nezakonite namene, vključno s pranjem denarja, financiranjem terorizma, organiziranim kriminalom, davčnimi goljufijami in davčnimi utajami, korupcijo **in** goljufijami, ki škodijo finančnim interesom Unije. Primerni partnerji ne sodelujejo v nobenih operacijah financiranja ali naložbenih operacijah, ki se izvajajo prek nosilca v **nekooperativni** jurisdikciji, **v skladu s svojo politiko glede šibko reguliranih ali nekooperativnih jurisdikcij, ki temelji na politikah Unije, Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj ali Projektne skupine za finančno ukrepanje.**

Predlog spremembe

1. Primerni partnerji pri svojih operacijah financiranja in naložbenih operacijah ne podpirajo nobenih dejavnosti, ki se izvajajo v nezakonite namene, **med drugim** vključno s pranjem denarja, financiranjem terorizma, organiziranim kriminalom, davčnimi goljufijami in davčnimi utajami, korupcijo, goljufijami **oziroma drugimi dejavnostmi**, ki škodijo finančnim interesom Unije. Primerni partnerji **zlasti** ne sodelujejo v nobenih operacijah financiranja ali naložbenih operacijah, ki se izvajajo prek nosilca v jurisdikciji, **ki ne sodeluje z Unijo na področju uporabe mednarodno dogovorjenih davčnih standardov glede preglednosti in izmenjave podatkov, niti ne vzdržujejo poslovnih odnosov s subjekti s sedežem v taki jurisdikciji. Primerni partnerji pri svojih operacijah financiranja in naložbenih operacijah, ki jih zajema ta uredba, ne uporabljajo struktur za izogibanje davkom in v njih ne sodelujejo, predvsem v sistemih agresivnega davčnega načrtovanja ali dejavnostih, ki niso v skladu z načeli dobrega davčnega upravljanja v Uniji, kot je določeno v zakonodaji Unije, tudi v priporočilih in sporočilih Komisije. Primerni partnerji pri sklepanju dogovorov s finančnimi posredniki prenesejo zahteve iz tega odstavka v ustrezne pogodbe in zahtevajo poročanje po državah o njihovem spoštovanju.**

Predlog spremembe 103

Predlog uredbe

Člen 20 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Primerni partnerji pri svojih operacijah financiranja in naložbenih operacijah uporabljajo načela in standarde,

Predlog spremembe

2. Primerni partnerji pri svojih operacijah financiranja in naložbenih operacijah uporabljajo načela in standarde,

določene v pravu Unije o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja in financiranje terorizma, in zlasti Uredbi (EU) 2015/847 Evropskega parlamenta in Sveta³⁵ in Direktivi (EU) 2015/849 Evropskega parlamenta in Sveta³⁶. Primerni partnerji zagotovijo, da tako za neposredno financiranje kot financiranje prek posrednikov na podlagi te uredbe velja obveznost razkritja informacij o dejanskem lastništvu v skladu z Direktivo (EU) 2015/849.

³⁵ Uredba (EU) 2015/847 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2015 o informacijah, ki spremljajo prenose sredstev, in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1781/2006 (UL L 141, 5.6.2015, str. 1).

³⁶ Direktiva (EU) 2015/849 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2015 o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja ali financiranje terorizma, spremembi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Direktive 2005/60/ES Evropskega parlamenta in Sveta in Direktive Komisije 2006/70/ES (UL L 141, 5.6.2015, str. 73).

Predlog spremembe 104

Predlog uredbe Člen 20 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

določene v pravu Unije o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja in financiranje terorizma, in zlasti Uredbi (EU) 2015/847 Evropskega parlamenta in Sveta³⁵ in Direktivi (EU) 2015/849 Evropskega parlamenta in Sveta³⁶. Primerni partnerji zagotovijo, da tako za neposredno financiranje kot financiranje prek posrednikov na podlagi te uredbe velja obveznost razkritja informacij o dejanskem lastništvu v skladu z Direktivo (EU) 2015/849 (*direktiva EU o preprečevanju pranja denarja*) *ter objavijo podatke poročanja po državah v skladu s členom 89(1) Direktive 2013/36/EU Evropskega parlamenta in Sveta.*

³⁵ Uredba (EU) 2015/847 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2015 o informacijah, ki spremljajo prenose sredstev, in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1781/2006 (UL L 141, 5.6.2015, str. 1).

³⁶ Direktiva (EU) 2015/849 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2015 o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja ali financiranje terorizma, spremembi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Direktive 2005/60/ES Evropskega parlamenta in Sveta in Direktive Komisije 2006/70/ES (UL L 141, 5.6.2015, str. 73).

Predlog spremembe

Člen 20a

Izvajanje prenosa pooblastila

1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov je preneseno na Komisijo pod pogoji, določenimi v tem

členu.

2. *Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz členov 6 in 8 se Komisiji podeli od datuma začetka veljavnosti te uredbe do 31. decembra 2020.*

3. *Pooblastilo iz členov 6 in 8 lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet. S sklepom o preklicu preneha veljati prenos pooblastila, ki je določen v navedenem sklepu. Sklep začne učinkovati dan po njegovi objavi v Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši datum, ki je določen v navedenem sklepu. Sklep ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.*

4. *Komisija se pred sprejetjem delegiranega akta posvetuje s strokovnjaki, ki jih imenujejo države članice, v skladu z načeli iz Medinstitucionalnega sporazuma z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje.*

5. *Komisija takoj po sprejetju delegiranega akta o njem sočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.*

6. *Delegirani akt, sprejet na podlagi členov 6 in 8, začne veljati le, če mu niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če sta pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestila Komisijo, da ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.*

Predlog spremembe 105

**Predlog uredbe
Priloga (novo)**

PRILOGA

***Regije, upravičene do podpore jamstva
EFSD:***

- Afrika, kar pomeni afriške države,
ki so podpisnice Sporazuma o partnerstvu
iz Cotonouja;***
- partnerske države iz sosedstva, kot
so navedene v Prilogi I k Uredbi (EU)
št. 232/2014 Evropskega parlamenta in
Sveta.***

OBRAZLOŽITEV

Komisija je 14. septembra 2016 vložila predlog za vzpostavitev novega evropskega sklada za trajnostni razvoj (EFSD), namenjenega mobilizaciji do 44 milijard EUR naložb, in sicer najprej v Afriki ter vzhodnem in južnem sosedstvu EU, z začetnimi sredstvi iz proračuna Unije in Evropskega razvojnega sklada (ERS). Cilj te pobude, ki izhaja iz naložbenega načrta za Evropo, ki se je začel izvajati leta 2015, je združitev dveh elementov v en okvir EFSD, in sicer:

- novega jamstvenega sklada EFSD s sredstvi v višini 1,5 milijarde EUR, katerih 50 % se zagotovi iz proračuna Unije (350 milijonov EUR) in ERS (400 milijonov EUR);
- obstoječih mehanizmov kombiniranja za Afriko in sosedstvo (tj. v okviru katerih se nepovratna sredstva Unije kombinirajo s posojili ali drugimi produkti finančnih institucij), ocenjenih na 2,6 milijarde EUR.

EFSD bi sestavljali regionalni naložbeni platformi, ki združujeta financiranje iz jamstva EFSD in mehanizmov kombiniranja. Upravljalna bi ga Komisija, izvajal pa bi se v partnerstvu s finančnimi institucijami, kot so EIB, EBRD ter mednarodne, regionalne in nacionalne razvojne banke.

EFSD je prvi steber načrta za zunanje naložbe, v okviru katerega namerava Komisija okrepiti tehnično pomoč v partnerskih državah (steber 2) ter si prizadevati za izboljšanje naložbenega okolja in splošnega političnega okolja v teh državah (steber 3). Načrt za zunanje naložbe je v središču več pobud/politik:

- ciljev trajnostnega razvoja do leta 2030, akcijske agende iz Adis Abebe in Pariškega sporazuma o podnebnih spremembah, odobrenega v drugi polovici leta 2015;
- globalne strategije EU za zunanjo in varnostno politiko, predstavljene junija 2016, in revizije Evropskega soglasja o razvoju leta 2017;
- obstoječe evropske razvojne in sosedske politike;
- partnerskega okvira s tretjimi državami v okviru evropske agende o migracijah, ki se je prav tako začel izvajati junija 2016.

Glavna predpostavka je, da se lahko s podpiranjem naložb in vključevanjem zasebnega sektorja z inovativnim financiranjem spodbudijo ustvarjanje delovnih mest, rast in stabilnost v državah v razvoju ter tako odpravijo temeljni vzroki migracij. Komisija lahko v okviru načrta za zunanje naložbe predlaga tudi podaljšanje mandata za zunanja posojila EIB.

Poročevalci na splošno pozdravljajo predlog Komisije in pozivajo odbore za zunanje zadeve, razvoj in proračun, naj izkoristijo priložnost, ki jo ponuja ta zakonodajni postopek, za izboljšanje zasnove in ciljev EFSD, da bi bil ta uspešen.

Predlagajo zlasti, da se obravnavajo naslednja vprašanja:

- cilji EFSD v zvezi z uveljavljenimi načeli razvojne in zunanje politike EU ter aktualnim izzivom, povezanim z migracijami;
- strukture vodenja in upravljanja EFSD, zlasti mandatov strateškega odbora in operativnih odborov ter vloge Evropske komisije;
- opredelitev delov naložb in kazalnikov;
- skladnost z drugimi stebri načrta za zunanje naložbe, z drugimi instrumenti in pobudami Unije ter zunanjimi dejavnostmi EIB;
- dodatnost operacij financiranja in naložbenih operacij EFSD, ki vključujejo veliko tveganje;
- dodatni razvojni učinek, zlasti za manj razvite države;
- določbe o odgovornosti, poročanju in preglednosti ter davčnih zadevah;
- postopek za opredelitev geografskega območja EFSD;
- vloga Evropskega parlamenta.

12.4.2017

MNENJE ODBORA ZA PRORAČUNSKI NADZOR

za Odbor za zunanje zadeve, Odbor za razvoj in Odbor za proračun

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o Evropskem skladu za trajnostni razvoj (EFSD) ter ustanovitvi jamstva EFSD in jamstvenega sklada EFSD (COM(2016)0586 – C8-0377/2016 – 2016/0281(COD))

Pripravljavec mnenja: Indrek Tarand

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za proračunski nadzor poziva Odbor za zunanje zadeve, Odbor za razvoj in Odbor za proračun kot pristojne odbore, da upoštevajo naslednje predloge sprememb:

Predlog spremembe 1

Predlog uredbe Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(1) Za podporo naložb je potreben ambiciozen načrt Unije za zunanje naložbe, in sicer najprej v Afriki in sosedstvu Unije, kot sredstvo za spodbujanje ciljev trajnostnega razvoja iz agende Združenih narodov za trajnostni razvoj do leta 2030 (v nadaljnjem besedilu: agenda 2030) ter zavez iz nedavno prenovljene evropske sosedске politike, s čimer se **odpravljajo temeljni vzroki** migracij. Prav tako bi moral prispevati k izvajanju Pariškega sporazuma o podnebnih spremembah (COP 21).

Predlog spremembe

(1) Za podporo naložb je potreben ambiciozen načrt Unije za zunanje naložbe, in sicer najprej v Afriki in sosedstvu Unije, kot sredstvo za spodbujanje ciljev trajnostnega razvoja iz agende Združenih narodov za trajnostni razvoj do leta 2030 (v nadaljnjem besedilu: agenda 2030) ter zavez iz nedavno prenovljene evropske sosedске politike, s čimer se **odpravlja eden glavnih temeljnih vzrokov** migracij. Prav tako bi moral prispevati k izvajanju Pariškega sporazuma o podnebnih spremembah (COP 21).

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(2) Načrt za zunanje naložbe bi moral vključevati zaveze Unije iz akcijske agende iz Adis Abebe o financiranju za razvoj. Prav tako bi moral omogočati evropskim vlagateljem in zasebnim podjetjem, **vključno z malimi in srednjimi podjetji**, da so učinkoviteje **udeleženi pri trajnostnem** razvoju v partnerskih državah.

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(4) Na podlagi načrta za zunanje naložbe bi bilo treba zagotoviti **celoviti** finančni sveženj za financiranje naložb, in sicer najprej v regijah Afrike za države, ki so podpisnice Sporazuma o partnerstvu med članicami skupine afriških, karibskih in pacifiških držav na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi, podpisanega v Cotonouju dne 23. junija 2000, in v državah sosedstva, **ter tako ustvariti** priložnosti za rast in zaposlovanje, **doseči** čim večjo dodatnost, **zagotoviti inovativne proizvode in privabiti sredstva** zasebnega sektorja.

Predlog spremembe

(2) Načrt za zunanje naložbe bi moral vključevati zaveze Unije iz akcijske agende iz Adis Abebe o financiranju za razvoj. Prav tako bi moral omogočati evropskim vlagateljem in zasebnim podjetjem, **zlasti malim in srednjim podjetjem**, da učinkoviteje **prispevajo k trajnostnemu** razvoju v partnerskih državah, **pri čemer bi moral biti velik poudarek na trajnosti**.

Predlog spremembe

(4) Na podlagi načrta za zunanje naložbe bi bilo treba zagotoviti **celoviti** finančni sveženj za financiranje naložb, in sicer najprej v regijah Afrike za države, ki so podpisnice Sporazuma o partnerstvu med članicami skupine afriških, karibskih in pacifiških držav na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi, podpisanega v Cotonouju dne 23. junija 2000 (**v nadaljnjem besedilu: Sporazum o partnerstvu AKP-ES**), in v državah sosedstva. Tako **bi lahko ustvarili dodatne** priložnosti za rast in zaposlovanje, **dosegli** čim večjo dodatnost **in podprli zagotavljanje inovativnih proizvodov, in sicer s spodbujanjem uporabe dodatnih sredstev** zasebnega sektorja, **pa tudi s spodbujanjem trajnostnega razvoja in krožnega gospodarstva. Zagotoviti bi bilo treba uravnotežen geografski pristop, da bodo imele vse podpisnice Sporazuma o partnerstvu AKP-ES in vse države sosedstva enake možnosti za dostop do sredstev v okviru načrta za zunanje**

naložbe.

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe

Uvodna izjava 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(4a) Evropsko računsko sodišče^{1a} je v svojih ugotovitvah o uporabi kombiniranja v zunanjih odnosih Unije izpostavilo, da pri skoraj polovici pregledanih projektov ni bilo dovolj dokazov, na podlagi katerih bi bilo mogoče skleniti, da so bila nepovratna sredstva upravičena, in da so pri številnih od teh primerov obstajali znaki, da bi bile naložbe izvedene brez prispevka Unije. Glede na te ugotovitve je izjemno pomembno, da se kombiniranje uporabi le, kadar Komisija lahko jasno dokaže njegovo dodano vrednost.

^{1a} Posebno poročilo Evropskega računskega sodišča št. 16/2014 z naslovom *Uspešnost kombiniranja nepovratnih sredstev regionalnih naložbenih instrumentov s posojili finančnih institucij pri podpori zunanjim politikam EU.*

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe

Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(6) Poleg tega bi moral EFSD delovati kot točka, ki združuje „vse na enem mestu“ **za sprejemanje predlogov** za financiranje finančnih institucij in javnih ali zasebnih vlagateljev ter **zagotavljanje najrazličnejše**

(6) Poleg tega bi moral EFSD delovati kot točka, ki združuje „vse na enem mestu“ **in sprejema predloge** za financiranje finančnih institucij in javnih ali zasebnih vlagateljev, **nudi svetovanje in vse**

finančne podpore za upravičene naložbe. Jamstvo EFSD bi moralo biti podprto z jamstvenim skladom EFSD. EFSD bi moral uporabiti inovativne instrumente za podporo naložbam in vključiti zasebni sektor.

potrebne informacije za vlagatelje, ki želijo vlagati v razvojne dejavnosti, ter *zagotavlja najrazličnejšo finančno podporo* za upravičene naložbe. Jamstvo EFSD bi moralo biti podprto z jamstvenim skladom EFSD. EFSD bi moral uporabiti inovativne instrumente za podporo naložbam *v trajnostni razvoj v partnerskih državah* in vključiti zasebni sektor.

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe Uvodna izjava 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(8) Poleg tega bi moral strateški odbor Komisijo podpreti pri določanju strateških usmeritev in splošnih naložbenih ciljev. Strateški odbor bi moral pomagati tudi pri usklajevanju in zagotavljanju doslednosti med regionalnima platformama. S tem bi moralo biti zagotovljeno dopolnjevanje različnih instrumentov na področju zunanjega delovanja. Strateškemu odboru bi morala sodelovati **Komisija** in visoki predstavnik Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko, da se zagotovi usklajenost in doslednost s cilji zunanje politike Unije in partnerskimi okviri s tretjimi državami.

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe Uvodna izjava 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(8) Poleg tega bi moral strateški odbor Komisijo podpreti pri določanju strateških usmeritev in splošnih naložbenih ciljev. Strateški odbor bi moral pomagati tudi pri usklajevanju, *sodelovanju* in zagotavljanju doslednosti med regionalnima platformama. S tem bi moralo biti zagotovljeno dopolnjevanje različnih instrumentov na področju zunanjega delovanja *ter okrepitev sinergije med njimi*. Strateškemu odboru bi morala sodelovati **prvi podpredsednik Komisije** in visoki predstavnik Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko, da se zagotovi usklajenost in doslednost s cilji zunanje politike Unije in partnerskimi okviri s tretjimi državami.

(8a) Jamstvo EFSD se ne bi smelo uporabljati za financiranje velikih infrastrukturnih projektov, ki imajo le majhen učinek na ustvarjanje delovnih

mest in katerih razmerje med stroški in koristmi ne zagotavlja trajnosti naložb. Z njim bi bilo treba financirati izključno projekte, za katere se na podlagi neodvisne, poglobljene predhodne ocene in ustrezne analize stroškov in koristi ugotovi, da njihovo izvajanje ni sporno z okoljskega, finančnega in socialnega vidika.

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(14) Da bi se povečal učinek jamstva EFSD glede na potrebe v zadevnih regijah, bi morale države članice imeti možnost, da zagotovijo prispevke v obliki jamstva ali denarja. Ti prispevki bi lahko bili namenjeni regiji, sektorju ali delu naložb.

Predlog spremembe

(14) Da bi se povečal učinek jamstva EFSD glede na potrebe ***po povečanju naložb in financiranja projektov, ki prispevajo k trajnostnemu razvoju in ustvarjajo možnosti za dostojno zaposlitev*** v zadevnih regijah, bi morale države članice imeti možnost, da zagotovijo prispevke v obliki jamstva ali denarja. Ti prispevki bi lahko bili namenjeni regiji, sektorju ali delu naložb.

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe Uvodna izjava 16

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(16) Komisija bi morala vsako leto poročati Evropskemu parlamentu in Svetu o operacijah financiranja in naložbenih operacijah, kritih z jamstvom EFSD, da se zagotovi odgovornost do evropskih državljanov. Poročilo bi bilo treba objaviti in tako ustreznim zainteresiranim stranem, tudi civilni družbi, omogočiti, da izrazijo svoje stališče. Komisija bi morala vsako leto poročati Evropskemu parlamentu in Svetu tudi o upravljanju jamstvenega sklada EFSD, da se ***zagotovita*** odgovornost

Predlog spremembe

(16) Komisija bi morala vsako leto poročati Evropskemu parlamentu in Svetu o operacijah financiranja in naložbenih operacijah, kritih z jamstvom EFSD, da se zagotovi odgovornost do evropskih državljanov. Poročilo bi bilo treba objaviti in tako ustreznim zainteresiranim stranem, tudi civilni družbi, omogočiti, da izrazijo svoje stališče. Komisija bi morala vsako leto poročati Evropskemu parlamentu in Svetu tudi o upravljanju jamstvenega sklada EFSD, da se ***zagotovijo***

in *preglednost*.

odgovornost, *preglednost* in *učinkovitost* *upravljanja*.

Predlog spremembe 10

Predlog uredbe

Uvodna izjava 17 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(17a) Glede na ugotovitve iz posebnega poročila Evropskega računskega sodišča št. 14/2014 bi morala Komisija vsako leto oceniti, kako so se njene zmogljivosti upravljanja izboljšale, da bi se povečala učinkovitost in preglednost delovanja EFSD.

^{1a} **Posebno poročilo št. 14/2014 z naslovom Kako institucije in organi EU izračunajo, zmanjšujejo in izravnajo svoje emisije toplogrednih plinov?**

Predlog spremembe 11

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2. EFSD prispeva k doseganju ciljev trajnostnega razvoja iz agende 2030 s **posebnim** poudarkom na trajnostni rasti, ustvarjanju delovnih mest, socialno-gospodarskih sektorjih in podpori mikro, malim in srednjim podjetjem, s čimer odpravlja temeljne vzroke migracij in prispeva k trajnostnemu ponovnemu vključevanju vrnjenih migrantov v njihove države izvora, pri tem pa dosega čim večjo dodatnost, zagotavlja inovativne proizvode in privablja sredstva zasebnega sektorja.

2. EFSD prispeva k doseganju ciljev trajnostnega razvoja iz agende 2030 z **velikim** poudarkom na **izkoreninjenju revščine**, trajnostni rasti, **pri kateri se spoštujejo ekonomske, okoljske in socialne pravice**, na ustvarjanju **več in dostojnih** delovnih mest, **vzpostavljanju krožnega gospodarstva**, socialno-gospodarskih sektorjih, **izboljševanju dostopa do javnih storitev, blaženju podnebnih sprememb** in **prilagajanju nanje, vključevanju lokalnih skupnosti ter** podpori mikro, malim in srednjim podjetjem, s čimer odpravlja temeljne vzroke migracij in prispeva k trajnostnemu

ponovnemu vključevanju vrnjenih migrantov v njihove države izvora, pri tem pa dosega čim večjo dodatnost, zagotavlja inovativne proizvode in privablja sredstva zasebnega sektorja.

Predlog spremembe 12

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Strateški odbor zagotavlja strateške usmeritve in Komisijo podpira pri določanju splošnih naložbenih ciljev glede uporabe jamstva EFSD. Prispeva tudi k skupni usklajenosti in doslednosti med regionalnima naložbenima platformama in operacijami mandata za zunanja posojila, ki ga upravlja EIB, vključno s pobudo EIB za odpornost.

Predlog spremembe

Strateški odbor zagotavlja strateške usmeritve in Komisijo podpira pri določanju splošnih naložbenih ciljev glede uporabe jamstva EFSD, ***meril za upravičenost naložbe v regionalne platforme ter operativnih politik in postopkov***. Prispeva tudi k skupni usklajenosti, ***sodelovanju*** in doslednosti med regionalnima naložbenima platformama in operacijami mandata za zunanja posojila, ki ga upravlja EIB, vključno s pobudo EIB za odpornost. ***Dejavnosti strateškega odbora nadzira stalni usmerjevalni odbor v okviru Evropskega parlamenta.***

Predlog spremembe 13

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Strateški odbor sestavljajo predstavniki Komisije in visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko (v nadaljnjem besedilu: visoki predstavnik), držav članic ***in*** EIB. Komisija ***lahko*** med člane strateškega odbora povabi tudi druge donatorje, pri čemer upošteva mnenje odbora, ***če je to primerno. Partnerskim državam*** in

Predlog spremembe

2. Strateški odbor sestavljajo predstavniki Komisije in visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko (v nadaljnjem besedilu: visoki predstavnik), držav članic, ***Evropskega parlamenta, EIB ter afriških partnerskih držav in partnerskih držav iz sosedstva***. Komisija med člane strateškega odbora povabi tudi druge donatorje, pri

ustreznim regionalnim organizacijam, primernim partnerjem in Evropskemu parlamentu se lahko podeli status opazovalca, če je to primerno. Strateškemu odboru soprodsedujeta Komisija in visoki predstavnik.

čemer upošteva mnenje odbora. *Ustreznim regionalnim organizacijam in drugim zainteresiranim stranem, kot so skupine civilne družbe,* se lahko podeli status opazovalca, če je to primerno. Strateškemu odboru soprodsedujeta Komisija in visoki predstavnik. *Strateški odbor zagotovi ustrezno posvetovanje z različnimi zainteresiranimi stranmi v partnerskih državah.*

Predlog spremembe 14

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Unija zagotovi nepreklicno in brezpogojno jamstvo na prvi poziv primernim partnerjem za operacije financiranja in naložbene operacije, ki jih zajema ta uredba, in sicer najprej v afriških partnerskih državah in partnerskih državah iz sosedstva.

Predlog spremembe

1. Unija *po skrbni proučitvi izvedljivosti projekta* zagotovi nepreklicno in brezpogojno jamstvo na prvi poziv primernim partnerjem za operacije financiranja in naložbene operacije, ki jih zajema ta uredba, in sicer najprej v afriških partnerskih državah in partnerskih državah iz sosedstva.

Predlog spremembe 15

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Najdaljše obdobje, v katerem lahko primerni partnerji sklepajo sporazume s finančnimi posredniki ali končnimi upravičenci, je štiri leta po sklenitvi zadevnega sporazuma o jamstvu.

Predlog spremembe

(Ne zadeva slovenske različice.)

Predlog spremembe 16

Predlog uredbe

Člen 8 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Merila za upravičenost za uporabo jamstva EFSD

Predlog spremembe 17

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Da bi bile operacije financiranja in naložbene operacije upravičene do podpore jamstva EFSD, morajo biti dosledne in usklajene s politikami Unije, zlasti z razvojno in sosedsko politiko Unije, strategijami in politikami partnerskih držav, **ter** si prizadevati za podporo naslednjih splošnih ciljev:

Predlog spremembe 18

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 1 – točka -a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe 19

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) prispevek h gospodarskemu in socialnemu razvoju, s posebnim poudarkom na trajnosti in ustvarjanju delovnih mest (zlasti za mlade **in ženske**), **ter tako odpravljati temeljne vzroke**

Predlog spremembe

Merila za upravičenost **in izključitev** za uporabo jamstva EFSD

Predlog spremembe

1. Da bi bile operacije financiranja in naložbene operacije upravičene do podpore jamstva EFSD, morajo biti dosledne in usklajene s politikami Unije (zlasti z razvojno in sosedsko politiko Unije) **ter** strategijami in politikami partnerskih držav. **Poleg tega pa** si **morajo** prizadevati za podporo naslednjih splošnih ciljev:

Predlog spremembe

(-a) doseganje ciljev trajnostnega razvoja agende 2030;

Predlog spremembe

(a) prispevek **k izkoreninjenju revščine** **ter** h gospodarskemu in socialnemu razvoju, s posebnim poudarkom na trajnosti in **trajnostnemu** ustvarjanju **dostojnih** delovnih mest, zlasti

migracij in prispevati k trajnostnemu ponovnemu vključevanju vrnjenih migrantov v njihove države izvora;

za mlade, ženske in ljudi, ki jim grozi izključenost;

Predlog spremembe 20

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) usmeritev *k socialno-gospodarskim sektorjem*, zlasti *infrastrukturi*, vključno s trajnostno energijo, vodo, prometom, informacijsko in komunikacijsko tehnologijo, okoljem, trajnostno rabo naravnih virov in modro rastjo, socialno infrastrukturo, človeškim kapitalom, da se izboljša socialno-gospodarsko okolje;

Predlog spremembe

(b) usmeritev *v socialno-gospodarske sektorje*, zlasti *infrastrukturo*, vključno s trajnostno energijo, vodo, prometom, informacijsko in komunikacijsko tehnologijo, okoljem, trajnostno rabo naravnih virov in modro rastjo, socialno infrastrukturo, človeškim kapitalom *in krožnim gospodarstvom*, da se izboljša socialno-gospodarsko okolje, *pri čemer je treba upoštevati tudi prednostne naloge upravičencev do jamstva EFSD*;

Predlog spremembe 21

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 1 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ba) vključitev ljudi, ki živijo na zadevnih območjih, v načrtovanje financiranih projektov;

Predlog spremembe 22

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) zagotovitev financiranja za mikro, mala in srednja podjetja s posebnim poudarkom na razvoju zasebnega sektorja;

Predlog spremembe

(c) zagotovitev financiranja za mikro, mala in srednja podjetja s posebnim poudarkom na razvoju *stabilnega lokalnega* zasebnega sektorja, *ki bo vzdržen na dolgi rok*;

Predlog spremembe 23

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 1 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ea) nikakor niso povezane z nekooperativnimi jurisdikcijami v smislu člena 20;

Predlog spremembe 24

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2. **Jamstvo EFSD podpira** operacije financiranja in naložbene operacije, ki imajo zlasti naslednje značilnosti:

2. **Z jamstvom EFSD se preprečujeta zaslužkarstvo in/ali monopolizacija storitev, hkrati pa podpirajo** operacije financiranja in naložbene operacije, ki imajo zlasti naslednje značilnosti:

Predlog spremembe 25

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(c) so ekonomsko in finančno izvedljive, tudi ob upoštevanju možne podpore zasebnih in javnih partnerjev v projektu ter njihovega sofinanciranja;

(c) so **dokazano** ekonomsko in finančno izvedljive, tudi ob upoštevanju možne podpore zasebnih in javnih partnerjev v projektu ter njihovega sofinanciranja;

Predlog spremembe 26

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 2 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ea) so skladne s človekovimi pravicami, zagotovljenimi z mednarodnim pravom.

Predlog spremembe 27

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 2a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2a. Jamstvo EFSD ne podpira operacij financiranja in naložbenih operacij, ki imajo naslednje značilnosti:

- (a) so povezane z vojaškim ali varnostnim sektorjem;*
- (b) podpirajo razvoj jedrske energije;*
- (c) z njimi se še bolj poveča odvisnost od fosilnih goriv in ogljika;*
- (d) so povezane z znatnimi zunanjimi okoljskimi stroški, zlasti v primeru velike infrastrukture;*
- (e) podpirajo sektorje ali projekte, za katere obstaja tveganje, da bi lahko spodkopali človekove pravice v partnerskih državah, zlasti pravice lokalnih in domorodnih skupnosti, na primer prek prisilnega razseljevanja prebivalstva, prilaščanja zemljišč, paravojaških dejavnosti ali dejavnosti na območjih, kjer je bil gozd izkrčen. Za opredelitev teh tveganj se izvede javno dostopna predhodna ocena učinka na človekove pravice in okolje;*
- (f) domnevno povzročajo okoljske kršitve ali škodijo družbi ali lokalnim skupnostim, pri čemer je treba upoštevati načelo previdnosti.*

Predlog spremembe 28

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

7. Če se stanje sredstev v jamstvenem skladu EFSD od 1. januarja 2021 dalje zaradi unovčitev jamstva EFSD zniža pod 50 % stopnje oblikovanja rezervacij iz odstavka 5, Komisija predloži poročilo o morebitnih izrednih ukrepih, ki so potrebni za obnovitev jamstvenega sklada EFSD.

Predlog spremembe

7. Če se stanje sredstev v jamstvenem skladu EFSD od 1. januarja 2021 dalje zaradi unovčitev jamstva EFSD zniža pod 50 % stopnje oblikovanja rezervacij iz odstavka 5, Komisija predloži poročilo o:

(a) *vzroku primanjkljaja (skupaj s podrobno obrazložitvijo) in,*

(b) *če se to zdi potrebno, kakršnih koli morebitnih izrednih ukrepih, ki so potrebni za obnovitev jamstvenega sklada EFSD.*

Predlog spremembe 29

Predlog uredbe
Člen 15 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Komisija predloži letno poročilo Evropskemu parlamentu in Svetu o operacijah financiranja in naložbenih operacijah, ki jih krije jamstvo EFSD. To poročilo se objavi. Vključuje naslednje elemente:

Predlog spremembe

1. Komisija predloži letno poročilo Evropskemu parlamentu in Svetu o operacijah financiranja in naložbenih operacijah, ki jih krije jamstvo EFSD. To poročilo se objavi. Vključuje naslednje elemente, *ki so predstavljeni v obliki, prilagojeni posamezni državi:*

Predlog spremembe 30

Predlog uredbe
Člen 15 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) oceno operacij financiranja in naložbenih operacij, ki jih krije jamstvo EFSD, na ravni operacije, sektorja, države in regije ter njihove skladnosti s to uredbo;

Predlog spremembe

(a) *neodvisno* oceno operacij financiranja in naložbenih operacij, ki jih krije jamstvo EFSD, na ravni operacije, sektorja, države in regije ter njihove

skladnosti s to uredbo, *zlasti z načelom dodatnosti*;

Predlog spremembe 31

Predlog uredbe

Člen 15 – odstavek 1 – točka a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(aa) oceno doseganja splošnih naložbenih ciljev, ki jih je strateški odbor določil v skladu s členom 5;

Predlog spremembe 32

Predlog uredbe

Člen 15 – odstavek 1 – točka a b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ab) oceno skupnega prispevka k doseganju ciljev trajnostnega razvoja iz agende 2030;

Predlog spremembe 33

Predlog uredbe

Člen 15 – odstavek 1 – točka a c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ac) oceno deleža sredstev, namenjenih operacijam financiranja in naložbenim operacijam, pomembnim za politične zaveze Unije o obnovljivih virih energije, energetske učinkovitosti in podnebnih spremembah;

Predlog spremembe 34

Predlog uredbe

Člen 15 – odstavek 1 – točka a d (novo)

(ad) oceno kakovosti operacij, ki jih krije jamstvo EFSD, in izpostavljenosti z njimi povezanim političnim, operativnim ali finančnim tveganjem;

Predlog spremembe 35

Predlog uredbe

Člen 15 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) oceno dodane vrednosti, mobilizacije sredstev zasebnega sektorja, pričakovane in *dejanske* realizacije ter rezultatov in učinka vseh operacij financiranja in naložbenih operacij, ki jih krije jamstvo EFSD, skupaj, vključno z učinkom na ustvarjanje delovnih mest;

Predlog spremembe

(b) oceno dodane vrednosti, mobilizacije sredstev zasebnega sektorja, pričakovane in *dosežene* realizacije ter rezultatov in učinka vseh operacij financiranja in naložbenih operacij, ki jih krije jamstvo EFSD, skupaj *in dolgoročno*, vključno z učinkom na ustvarjanje delovnih mest;

Predlog spremembe 36

Predlog uredbe

Člen 15 – odstavek 1 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(f) oceno dodane vrednosti operacij financiranja in naložbenih operacij primernih partnerjev ter skupnih tveganj, povezanih z njimi;

Predlog spremembe

(f) *neodvisno* oceno dodane vrednosti operacij financiranja in naložbenih operacij primernih partnerjev ter skupnih tveganj, povezanih z njimi;

Predlog spremembe 37

Predlog uredbe

Člen 15 – odstavek 1 – točka g

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(g) podrobne informacije o unovčitvah jamstva EFSD, izgubah, donosih, izterjanih zneskih in vseh ostalih prejetih plačilih;

Predlog spremembe

(g) podrobne informacije o unovčitvah jamstva EFSD, izgubah, donosih, izterjanih zneskih in vseh ostalih prejetih plačilih *ter*

Predlog spremembe 38

Predlog uredbe

Člen 16 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Komisija do 31. decembra 2020 oceni delovanje EFSD. Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo o oceni, ki vsebuje neodvisno oceno o uporabi te uredbe. Komisija to poročilo predloži nemudoma v primeru, da odobrene operacije financiranja in naložbene operacije v celoti porabijo znesek razpoložljivega jamstva EFSD pred 30. junijem 2020.

Predlog spremembe

1. Komisija do 31. decembra 2020 oceni delovanje EFSD. Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo o oceni, ki vsebuje neodvisno oceno o uporabi te uredbe, ***vključno z oceno učinka in rezultatov EFSD.*** Komisija to poročilo predloži nemudoma v primeru, da odobrene operacije financiranja in naložbene operacije v celoti porabijo znesek razpoložljivega jamstva EFSD pred 30. junijem 2020.

Predlog spremembe 39

Predlog uredbe

Člen 16 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Komisija do 31. decembra 2020 in nato vsaka tri leta oceni uporabo jamstvenega sklada EFSD. Komisija poročilo o oceni predloži Evropskemu parlamentu in Svetu. Temu poročilu o oceni se priloži mnenje Računskega sodišča.

Predlog spremembe

2. Komisija do 31. decembra 2020 in nato vsaka tri leta oceni uporabo ***in delovanje*** jamstvenega sklada EFSD. Komisija poročilo o oceni predloži Evropskemu parlamentu in Svetu. Temu poročilu o oceni se priloži mnenje Računskega sodišča ***o upravljanju jamstvenega sklada EFSD ter učinkovitosti in dodatnosti operacij EFSD. Če se zdi, da so potrebne prilagoditve jamstvenega sklada EFSD, ali če se jamstveni sklad EFSD podaljša po letu 2020, se temu poročilu o oceni priloži zakonodajni predlog, da se ta uredba ustrezno spremeni.***

Predlog spremembe 40

Predlog uredbe Člen 17 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Primerni partnerji v skladu s svojo politiko glede preglednosti in splošnimi načeli Unije glede dostopa do dokumentov in informacij na svojem spletnem mestu objavijo informacije o vseh operacijah financiranja in naložbenih operacijah, ki jih krije jamstvo EFSD v skladu s to uredbo, zlasti o tem, kako te operacije prispevajo k izpolnjevanju zahtev iz te uredbe.

Predlog spremembe

Izčrpní zapisniki sej strateškega odbora se nemudoma objavijo. Preglednica kazalnikov se objavi po odobritvi operacije v okviru jamstva EFSD. Primerni partnerji v skladu s svojo politiko glede preglednosti in splošnimi načeli Unije glede dostopa do dokumentov in informacij na svojem spletnem mestu objavijo informacije o vseh operacijah financiranja in naložbenih operacijah, ki jih krije jamstvo EFSD v skladu s to uredbo, zlasti o tem, kako te operacije prispevajo k izpolnjevanju zahtev iz te uredbe.

Predlog spremembe 41

Predlog uredbe Člen 17 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 17a

Primerni partnerji tudi omogočajo lažji dostop do informacij o obstoječih pravnih podlagah ter strateško objavljajo operacije financiranja in naložbene operacije, da bi dejavnosti sklada približali državljanom, javnemu mnenju in morebitnim zasebnim vlagateljem.

Predlog spremembe 42

Predlog uredbe Člen 18 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Zunanjo revizijo dejavnosti, ki se izvajajo v skladu s to uredbo, izvaja Računsko sodišče v skladu s členom 287 Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU).

Predlog spremembe 43

Predlog uredbe

Člen 18 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Za namene odstavka 1 tega člena ima Računsko sodišče na lastno zahtevo in v skladu s členom 287(3) PDEU dostop do vseh dokumentov in informacij, ki jih potrebuje za izvedbo *svoje naloge*.

Predlog spremembe 44

Predlog uredbe

Člen 18 – odstavek 2a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe 45

Predlog uredbe

Člen 19 – odstavek 1

Predlog spremembe

1. Zunanjo revizijo dejavnosti, ki se izvajajo v skladu s to uredbo, izvaja Računsko sodišče v skladu s členom 287 Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU), ***zato se zanjo uporablja postopek razrešnice v skladu s členom 319 PDEU.***

Predlog spremembe

2. Za namene odstavka 1 tega člena ima Računsko sodišče na lastno zahtevo in v skladu s členom 287(3) PDEU dostop do vseh dokumentov in informacij, ki jih potrebuje za izvedbo ***svojih revizijskih nalog.***

Predlog spremembe

2a. Računsko sodišče do 30. junija 2020 in nato vsaka tri leta objavi posebno poročilo o uporabi jamstvenega sklada EFSD ter o učinkovitosti in uspešnosti EFSD.

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Komisija **ali primerni partnerji nemudoma obvestijo Evropski urad za boj proti goljufijam (v nadaljnjem besedilu: OLAF) ter mu zagotovijo potrebne informacije**, če v kateri koli fazi priprave, izvedbe ali zaključka operacij financiranja in naložbenih operacij, ki jih zajema ta uredba, utemeljeno **sumijo**, da je prišlo do goljufije, korupcije, pranja denarja ali katere koli druge nezakonite dejavnosti, ki bi lahko škodila finančnim interesom Unije.

Predlog spremembe 46

Predlog uredbe

Člen 19 – odstavek 2 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

OLAF **lahko** opravi preiskave, vključno s pregledi in inšpekcijami na kraju samem, v skladu z določbami in postopki iz Uredbe (EU, Euratom) št. 883/2013 Evropskega parlamenta in Sveta, Uredbe Sveta (Euratom, ES) št. 2185/96 in Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 2988/95, da se zaščitijo finančni interesi Unije in da ugotovi, ali je v zvezi z operacijami financiranja in naložbenimi operacijami, ki jih zajema ta uredba, prišlo do goljufije, korupcije, pranja denarja ali druge nezakonite dejavnosti, ki škodi finančnim interesom Unije. OLAF lahko pristojnim organom zadevnih držav članic posreduje kakršne koli informacije, ki jih je pridobil med preiskavami.

Predlog spremembe 47

Predlog uredbe

PE599.835v02-00

Predlog spremembe

1. Če Komisija v kateri koli fazi priprave, izvedbe ali zaključka operacij financiranja in naložbenih operacij, ki jih zajema ta uredba, utemeljeno **sumi**, da je prišlo do goljufije, korupcije, pranja denarja ali katere koli druge nezakonite dejavnosti, ki bi lahko škodila finančnim interesom Unije, **potem o tem nemudoma obvesti oziroma njeni primerni partnerji nemudoma obvestijo Evropski urad za boj proti goljufijam (v nadaljnjem besedilu: OLAF) ter mu zagotovijo potrebne informacije, da bo lahko izvedel celovito in temeljito preiskavo**.

Predlog spremembe

OLAF opravi preiskave, vključno s pregledi in inšpekcijami na kraju samem, v skladu z določbami in postopki iz Uredbe (EU, Euratom) št. 883/2013 Evropskega parlamenta in Sveta, Uredbe Sveta (Euratom, ES) št. 2185/96 in Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 2988/95, da se zaščitijo finančni interesi Unije in da ugotovi, ali je v zvezi z operacijami financiranja in naložbenimi operacijami, ki jih zajema ta uredba, prišlo do goljufije, korupcije, pranja denarja, **financiranja terorizma, davčnih goljufij, organiziranega kriminala** ali druge nezakonite dejavnosti, ki škodi finančnim interesom Unije. OLAF lahko pristojnim organom zadevnih držav članic posreduje kakršne koli informacije, ki jih je pridobil med preiskavami.

74/81

RR\1124097SL.docx

Člen 19 – odstavek 2 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Kadar se takšne nezakonite dejavnosti dokažejo, primerni partnerji poskušajo zagotoviti izterjavo v zvezi s svojimi operacijami financiranja in naložbenimi operacijami, ki jih zajema ta uredba in ki so povezane s takšnimi dejavnostmi.

Predlog spremembe

Kadar se takšne nezakonite dejavnosti dokažejo, primerni partnerji poskušajo zagotoviti izterjavo v zvezi s svojimi operacijami financiranja in naložbenimi operacijami, ki jih zajema ta uredba in ki so povezane s takšnimi dejavnostmi, ***poleg tega zadevnim organom zagotovijo vse informacije, ki jih potrebujejo za preiskavo in morebitni kazenski pregon.***

Predlog spremembe 48

Predlog uredbe

Člen 20 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Primerni partnerji pri svojih operacijah financiranja in naložbenih operacijah ne podpirajo nobenih dejavnosti, ki se izvajajo v nezakonite namene, vključno s pranjem denarja, financiranjem terorizma, organiziranim kriminalom, davčnimi goljufijami in davčnimi utajami, korupcijo ***in*** goljufijami, ki škodijo finančnim interesom Unije. Primerni partnerji ne sodelujejo v nobenih operacijah financiranja ali naložbenih operacijah, ki se izvajajo prek nosilca v nekooperativni jurisdikciji, v skladu s svojo politiko glede šibko reguliranih ali nekooperativnih jurisdikcij, ki temelji na politikah Unije, Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj ali Projektne skupine za finančno ukrepanje.

Predlog spremembe

1. Primerni partnerji pri svojih operacijah financiranja in naložbenih operacijah ne podpirajo nobenih dejavnosti, ki se izvajajo v nezakonite namene, ***med drugim*** vključno s pranjem denarja, financiranjem terorizma, organiziranim kriminalom, davčnimi goljufijami in davčnimi utajami, korupcijo, goljufijami ***oziroma drugimi dejavnostmi***, ki škodijo finančnim interesom Unije. Primerni partnerji ne sodelujejo v nobenih operacijah financiranja ali naložbenih operacijah, ki se izvajajo prek nosilca v nekooperativni jurisdikciji, v skladu s svojo politiko glede šibko reguliranih ali nekooperativnih jurisdikcij, ki temelji na politikah Unije, Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj ali Projektne skupine za finančno ukrepanje.

Predlog spremembe 49

Predlog uredbe

Člen 20 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Primerni partnerji pri svojih operacijah financiranja in naložbenih operacijah uporabljajo načela in standarde, določene v pravu Unije o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja in financiranje terorizma, in zlasti Uredbi (EU) 2015/847 Evropskega parlamenta in Sveta in Direktivi (EU) 2015/849 Evropskega parlamenta in Sveta. Primerni partnerji zagotovijo, da tako za neposredno financiranje kot financiranje prek posrednikov na podlagi te uredbe velja obveznost razkritja informacij o dejanskem lastništvu v skladu z Direktivo (EU) 2015/849.

Predlog spremembe

2. Primerni partnerji pri svojih operacijah financiranja in naložbenih operacijah uporabljajo načela in standarde, določene v pravu Unije o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja in financiranje terorizma, in zlasti Uredbi (EU) 2015/847 Evropskega parlamenta in Sveta in Direktivi (EU) 2015/849 Evropskega parlamenta in Sveta. Primerni partnerji zagotovijo, da tako za neposredno financiranje kot financiranje prek posrednikov na podlagi te uredbe velja obveznost razkritja informacij o dejanskem lastništvu v skladu z Direktivo (EU) 2015/849 (***direktiva EU o preprečevanju pranja denarja***).

POSTOPEK V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

Naslov	Evropski sklad za trajnostni razvoj (EFSD) ter vzpostavitev jamstva EFSD in jamstvenega sklada EFSD		
Referenčni dokumenti	COM(2016)0586 – C8-0377/2016 – 2016/0281(COD)		
Pristojni odbori Datum razglasitve na zasedanju	AFET 27.10.2016	DEVE 27.10.2016	BUDG 27.10.2016
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	CONT 1.12.2016		
Pripravljaivec/-ka mnenja Datum imenovanja	Indrek Tarand 15.11.2016		
Člen 55 – Postopek s skupnimi sejami odborov Datum razglasitve na zasedanju	16.2.2017		
Obraznava v odboru	22.3.2017		
Datum sprejetja	12.4.2017		
Izid končnega glasovanja	+	18	
	-	2	
	0:	3	
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Nedžmi Ali (Nedzhmi Ali), Jonathan Arnott, Inés Ayala Sender, Tamás Deutsch, Martina Dlabajová, Luke Ming Flanagan, Ingeborg Gräßle, Cătălin Sorin Ivan, Jean-François Jalkh, Arndt Kohn, Bogusław Liberadzki, Fulvio Martusciello, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Claudia Schmidt, Bart Staes, Hannu Takkula, Indrek Tarand, Marco Valli, Derek Vaughan, Joachim Zeller		
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Monika Hohlmeier, Julia Pitera, Miroslav Poche		

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

18	+
ALDE	Nedžmi Ali (Nedzhmi Ali), Martina Dlabajová, Hannu Takkula
PPE	Tamás Deutsch, Ingeborg Gräßle, Monika Hohlmeier, Fulvio Martusciello, Julia Pitera, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Claudia Schmidt
S&D	Inés Ayala Sender, Cătălin Sorin Ivan, Arndt Kohn, Bogusław Liberadzki, Miroslav Poche, Derek Vaughan
Verts/ALE	Bart Staes, Indrek Tarand

2	-
EFDD	Jonathan Arnott
PPE	Joachim Zeller

3	0
EFDD	Marco Valli
ENL	Jean-François Jalkh
GUE/NGL	Luke Ming Flanagan

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani

POSTOPEK V PRISTOJNEM ODBORU

Naslov	Evropski sklad za trajnostni razvoj (EFSD) ter vzpostavitev jamstva EFSD in jamstvenega sklada EFSD			
Referenčni dokumenti	COM(2016)0586 – C8-0377/2016 – 2016/0281(COD)			
Datum predložitve EP	14.9.2016			
Pristojni odbori Datum razglasitve na zasedanju	AFET 27.10.2016	DEVE 27.10.2016	BUDG 27.10.2016	
Odbori, zaproseni za mnenje Datum razglasitve na zasedanju	INTA 27.10.2016	CONT 1.12.2016	ECON 27.10.2016	LIBE 27.10.2016
Odbori, ki niso podali mnenja Datum sklepa	INTA 12.10.2016	ECON 12.10.2016	LIBE 4.10.2016	
Poročevalec/-ka Datum imenovanja	Eduard Kukan 11.10.2016	Doru-Claudian Frunzuličă 11.10.2016	Eider Gardiazabal Rubial 11.10.2016	
Člen 55 – Postopek s skupnimi sejami odborov Datum razglasitve na zasedanju	16.2.2017			
Obravnava v odboru	28.2.2017	8.3.2017	21.3.2017	11.4.2017
Datum sprejetja	24.4.2017			
Izid končnega glasovanja	+: –: 0:	75 9 5		
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Lars Adaktusson, Michèle Alliot-Marie, Petras Auštrevičius, Beatriz Becerra Basterrechea, Elmar Brok, Klaus Buchner, Fabio Massimo Castaldo, Leventis Hristoforu (Lefteris Christoforou), Ignazio Corrao, Javier Couso Permuy, Gérard Deprez, Nirj Deva, Georgios Epiritidos (Georgios Epiritideios), José Manuel Fernandes, Doru-Claudian Frunzuličă, Michael Gahler, Eider Gardiazabal Rubial, Enrique Guerrero Salom, Heidi Hautala, György Hölvényi, Sandra Kalniete, Bernd Kölmel, Ilhan Kjučuk (Ilhan Kyuchyuk), Ramona Nicole Mănescu, Alex Mayer, Linda McAvan, Tamás Meszerics, Clare Moody, Siegfried Mureșan, Norbert Neuser, Jan Olbrycht, Pier Antonio Panzeri, Dimitris Papadakis (Demetris Papadakis), Julia Pitera, Paul Rübig, Petri Sarvamaa, Elly Schlein, Jordi Solé, Patricija Šulin, Eleftherios Sinadinos (Eleftherios Synadinos), Charles Tannock, László Tókéš, Monika Vana, Paavo Väyrynen, Daniele Viotti, Anders Primdahl Vistisen, Boris Zala, Marco Zanni, Joachim Zeller, Željana Zovko, Stanisław Żółtek			
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Laima Liucija Andrikiienė, Xabier Benito Ziluaga, Nicola Caputo, Marija Gabriel (Mariya Gabriel), Andrzej Grzyb, Anneli Jäätteenmäki, Othmar Karas, Cécile Kshetu Kyenge, Jo Leinen, Antonio López-Istúriz White, Louis-Joseph Manscour, Florent Marcellési, Soraya Post, Judith Sargentini, Adam Szejnfeld, Patrizia Toia, Marco Valli, Rainer Wieland, Jan Zahradil			
Namestniki (člen 200(2)), navzoči pri končnem glasovanju	Marco Affronte, Inés Ayala Sender, Franc Bogovič, Pál Csáky, Isabella De Monte, Herbert Dorfmann, Pascal Durand, Jonás Fernández, Marc			

	Joulaud, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Jean Lambert, Tamás Meszerics, Luděk Niedermayer, Georgi Pirinski, Evelyn Regner, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Ramón Luis Valcárcel Siso, Axel Voss, Josef Weidenholzer, Lieve Wierinck
Datum predložítve	25.4.2017

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V PRISTOJNEM ODBORU**

75	+
ALDE	Petras Auštrevičius, Beatriz Becerra Basterrechea, Gérard Deprez, Anneli Jäätteenmäki, Ilhan Kjučuk (Ilhan Kyuchuk), Paavo Väyrynen, Lieve Wierinck
PPE	Lars Adaktusson, Michèle Alliot-Marie, Laima Liucija Andrikienė, Franc Bogovič, Elmar Brok, Levteris Hristoforu (Lefteris Christoforou), Pál Csáky, Herbert Dorfmann, José Manuel Fernandes, Marija Gabriel (Mariya Gabriel), Michael Gahler, Andrzej Grzyb, György Hölvényi, Marc Joulaud, Sandra Kalniete, Othmar Karas, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Antonio López-Istúriz White, Siegfried Mureşan, Ramona Nicole Mănescu, Luděk Niedermayer, Jan Olbrycht, Julia Pitera, Paul Rübig, Petri Sarvamaa, Adam Szejnfeld, László Tökés, Ramón Luis Valcárcel Siso, Axel Voss, Rainer Wieland, Joachim Zeller, Željana Zovko, Patricija Šulin
S&D	Inés Ayala Sender, Nicola Caputo, Isabella De Monte, Jonás Fernández, Doru-Claudian Frunzuliță, Eider Gardiazabal Rubial, Enrique Guerrero Salom, Cécile Kshetu Kyenge, Jo Leinen, Louis-Joseph Manscour, Alex Mayer, Linda McAvan, Clare Moody, Norbert Neuser, Pier Antonio Panzeri, Dimitris Papadakis (Demetris Papadakis), Georgi Pirinski, Soraya Post, Evelyn Regner, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Elly Schlein, Patrizia Toia, Daniele Viotti, Josef Weidenholzer, Boris Zala
Verts/ALE	Marco Affronte, Klaus Buchner, Pascal Durand, Heidi Hautala, Jean Lambert, Florent Marcellesi, Tamás Meszerics, Judith Sargentini, Jordi Solé, Monika Vana

9	-
ECR	Nirj Deva, Bernd Kölmel, Charles Tannock, Anders Primdahl Vistisen, Jan Zahradil
	Marco Zanni, Stanisław Żółtek
NI	Georgios Epiritidīs (Georgios Epiteideios), Eleftherios Sinadinos (Eleftherios Synadinos)

5	0
EFDD	Fabio Massimo Castaldo, Ignazio Corrao, Marco Valli
GUE/NGL	Xabier Benito Ziluaga, Javier Couso Permuy

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani